CRABV 55 **COM 302**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTE ET DE L'ÉGALITE DES CHANCES

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE KANSEN

Vendredi

13-11-2020

Matin

Vrijdag

13-11-2020

Voormiddag

N-VA	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	*Parti Socialiste*
VB	*Vlaams Belang*
MR	*Mouvement réformateur*
CD&V	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	*Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	*Open Vlaamse Liberalen en Democraten*
sp.a	*socialistische partij anders*
cdH	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications :		*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*	
DOC 55 0000/000	*Document parlementaire de la 55e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair stuk van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénière*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Questions jointes de 1

- Els Van Hoof à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les psychologues en support des généralistes" (55010551C) 1

- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les médecins spécialistes en formation" (55010555C) 1

- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les conséquences de la nouvelle directive de testing pour les aéroports et les ports maritimes" (55010577C) 1

- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le suivi des mesures concernant le testing" (55010582C) 1

- Gaby Colebunders à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La reconnaissance de la COVID-19 comme maladie professionnelle pour les ambulanciers volontaires" (55010601C) 1

- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le chômage économique des ambulanciers et du personnel qualifié pendant la crise du coronavirus" (55010602C) 1

- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le problème des patients wallons dans les hôpitaux flamands sous la pression du coronavirus" (55010633C) 1

- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Une rémunération à part entière pour les prélèvements dans le cadre des soins à domicile" (55010634C) 1

- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La perte de revenus pour le personnel hospitalier d'une unité infectée par le coronavirus" (55010635C) 1

- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le recours aux tests antigéniques dans le cadre de la politique de dépistage" (55010641C) 2

- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke 2

INHOUD

Samengevoegde vragen van 1

- Els Van Hoof aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De ondersteuning van de huisartsen door psychologen" (55010551C) 1

- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De artsen-specialisten in opleiding" (55010555C) 1

- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De gevolgen van de nieuwe testrichtlijn voor lucht- en maritieme havens" (55010577C) 1

- Dominiek Sneppe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De opvolging van de maatregelen inzake de testing" (55010582C) 1

- Gaby Colebunders aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De erkenning van COVID-19 als beroepsziekte voor vrijwillige ambulanciers" (55010601C) 1

- Dominiek Sneppe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De economische werkloosheid bij ambulanciers en geschoold personeel tijdens de coronacrisis" (55010602C) 1

- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De problematiek van Waalse patiënten in Vlaamse ziekenhuizen door coronadruk" (55010633C) 1

- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Een volwaardige verloning voor staalafname in de thuisverpleging" (55010634C) 1

- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het inkomensverlies voor het ziekenhuispersoneel van een met corona besmette afdeling" (55010635C) 1

- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het inzetten van antigeentesten in het kader van het testbeleid" (55010641C) 2

- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke 2

(VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les chiens pisteurs" (55010642C)

(VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De speurhonden" (55010642C)

- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de vaccination contre le coronavirus" (55010643C) 2

- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het covidvaccinatieplan" (55010643C) 2

- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le COVID-19 chez les animaux et les mutations du virus SARS-CoV-2" (55010658C) 2

- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "COVID-19 bij dieren en de mutaties van het SARS-CoV-2-virus" (55010658C) 2

- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le baromètre coronavirus" (55010659C) 2

- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronabarometer" (55010659C) 2

- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les stratégies de traitement de la COVID-19" (55010660C) 2

- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De behandelstrategieën voor COVID-19" (55010660C) 2

- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La nouvelle stratégie de test et la politique générale en matière de dépistage et de traçage" (55010664C) 2

- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De nieuwe teststrategie en het algemene beleid inzake testing en tracing" (55010664C) 2

- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et la loi d'urgence sur les soins infirmiers" (55010672C) 2

- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de noodwet betreffende de verpleging" (55010672C) 2

- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et la réouverture des magasins de tabac" (55010673C) 2

- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de heropening van de tabakswinkels" (55010673C) 2

- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique générale du gouvernement et la stratégie de déconfinement en ces temps de COVID" (55010663C) 2

- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het algemene regeringsbeleid en de exitstrategie in het kader van de coronacrisis" (55010663C) 2

- Robby De Caluwé à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les vaccins en cours d'élaboration et leur utilisation chez les patients à risques" (55010703C) 2

- Robby De Caluwé aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De in ontwikkeling zijnde vaccins bij risicopatiënten" (55010703C) 2

- Robby De Caluwé à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La mutation du virus après sa transmission du vison à l'homme" (55010704C) 2

- Robby De Caluwé aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het gemuteerde virus na overdracht van nerts op mens" (55010704C) 2

- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le monitoring des patients à domicile" (55010715C) 2

- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De thuismonitoring van patiënten" (55010715C) 2

- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de transfert" (55010716C) 2

- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het spreidingsplan" (55010716C) 2

- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La formation des intensivistes" (55010717C)	2	- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De opleiding van intensivisten" (55010717C)	2
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le recours aux tests rapides" (55010718C)	3	- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De inzet van sneltests" (55010718C)	2
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de déconfinement pour la seconde vague" (55010720C)	3	- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De exitstrategie voor de tweede golf" (55010720C)	3
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les mutations du coronavirus" (55010723C)	3	- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De mutaties van het coronavirus" (55010723C)	3
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et les pédicures" (55010727C)	3	- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de voetverzorgers" (55010727C)	3
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La lutte contre la COVID-19" (55010732C)	3	- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De strijd tegen COVID-19" (55010732C)	3
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les professionnels de la santé et la lutte contre la COVID-19" (55010733C)	3	- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De beoefenaars van gezondheidszorgberoepen en de strijd tegen COVID-19" (55010733C)	3
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le rôle des suppléments de vitamines et des micronutriments dans la lutte contre la COVID-19" (55010734C)	3	- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De rol van vitaminesupplementen en micronutriënten in de strijd tegen COVID-19" (55010734C)	3
- Patrick Prévot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les reports de soins dus au COVID-19 et notamment les conséquences pour les trajets de soins" (55010736C)	3	- Patrick Prévot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het uitstel van zorg wegens de coronacrisis en de gevolgen voor de zorgtrajecten" (55010736C)	3
- Hervé Rigot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le retour des vacanciers des zones rouges" (55010742C)	3	- Hervé Rigot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De terugkeer van vakantiegangers uit rode zones" (55010742C)	3
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le COVID-19 et la propension de la population à se faire vacciner" (55010743C)	3	- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "COVID-19 en de vaccinatiebereidheid bij de bevolking" (55010743C)	3
- Hervé Rigot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les conséquences de la crise du COVID-19 pour la santé mentale" (55010744C)	3	- Hervé Rigot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De gevolgen van de coronacrisis voor de geestelijke gezondheid" (55010744C)	3
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le lien entre la carence en vitamine D et une maladie	3	- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het verband tussen het vitamine D-tekort en een	3

pulmonaire grave due au COVID-19" (55010748C)		ernstige COVID-19-longziekte" (55010748C)	
- Laurence Hennuy à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le remboursement des examens d'olfactométrie (anosmie à la suite de COVID-19)" (55010749C)	3	- Laurence Hennuy aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De terugbetaling van onderzoeken voor patiënten met reukverlies (als symptoom van COVID-19)" (55010749C)	3
- Laurence Hennuy à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests antigéniques nasopharyngés" (55010750C)	3	- Laurence Hennuy aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De antigentests met nasofarynxswab" (55010750C)	3
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le délai d'attente des résultats des tests COVID" (55010756C)	3	- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De wachttijd voor testresultaten bij een COVID-test" (55010756C)	3
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La santé mentale des jeunes pendant la crise du coronavirus" (55010758C)	4	- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het mentale welzijn van jongeren tijdens de coronacrisis" (55010758C)	3
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests rapides dans la stratégie de dépistage" (55010759C)	4	- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De sneltests in de teststrategie" (55010759C)	4
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie en matière de vaccination contre le COVID-19" (55010760C)	4	- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De strategie inzake de vaccinatie tegen COVID-19" (55010760C)	4
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La transmission aéroportée dans le cadre de la communication sur le coronavirus" (55010761C)	4	- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De airborne transmissie i.k.v. de communicatie over COVID-19" (55010761C)	4
- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan stratégique de distribution du futur vaccin contre le COVID-19" (55010762C)	4	- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het strategische plan voor de verdeling van het toekomstige COVID-19-vaccin" (55010762C)	4
- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La fermeture de pharmacies en raison de la crise du COVID-19" (55010763C)	4	- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De sluiting van apotheken wegens de coronacrisis" (55010763C)	4
- Daniel Bacquelaine à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le coronavirus et le statut des médecins assistants spécialistes en formation" (55010764C)	4	- Daniel Bacquelaine aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het coronavirus en het statuut van de assistent-artsen kandidaat-specialisten" (55010764C)	4
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les coûts liés au premier baromètre coronavirus" (55010765C)	4	- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De kosten voor de eerste coronabarometer" (55010765C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le port du masque pour les enfants de 6 à 11 ans"	4	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het dragen van een mondmasker door kinderen	4

(55010766C)		van 6 tot 11 jaar" (55010766C)	
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La préparation de la vaccination contre le coronavirus par notre pays" (55010767C)	4	- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De voorbereiding van de coronavaccinatie door ons land" (55010767C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de testing dans les maisons de repos" (55010768C)	4	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De teststrategie in de woonzorgcentra" (55010768C)	4
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La rémunération majorée pour les infirmiers soignant des patients COVID à leur domicile" (55010769C)	4	- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De verhoogde vergoeding voor thuisverpleegkundigen bij behandeling van coronapatiënten" (55010769C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests antigéniques et la nouvelle stratégie de testing" (55010772C)	4	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De antigentests en de nieuwe teststrategie" (55010772C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La fiabilité des tests rapides" (55010773C)	4	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De betrouwbaarheid van de sneltests" (55010773C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le refus de vaccination contre le COVID-19" (55010774C)	4	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De weigering om zich te laten inenten tegen het coronavirus" (55010774C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le matériel nécessaire à la vaccination contre le COVID-19" (55010775C)	5	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het materiaal dat nodig is voor het inenten tegen het coronavirus" (55010775C)	4
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La délégation des actes infirmiers et la Commission Technique de l'Art Infirmier" (55010777C)	5	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het delegeren van verpleegkundige handelingen en de Technische Commissie voor Verpleegkunde" (55010777C)	5
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le candidat vaccin contre le COVID-19 de Pfizer et BioNTech" (55010776C)	5	- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het kandidaat-coronavaccin van Pfizer en BioNTech" (55010776C)	5
- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de vaccination et l'adhésion de la population" (55010778C)	5	- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De vaccinatiestrategie en het draagvlak bij de bevolking" (55010778C)	5
- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La prise en charge des personnes handicapées victimes du coronavirus" (55010779C)	5	- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De behandeling van met COVID-19 besmette personen met een handicap" (55010779C)	5
- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le dépistage à l'aéroport de Bruxelles-National"	5	- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het testen op Brussels Airport" (55010780C)	5

(55010780C)

- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les vaccins contre le COVID-19" (55010781C)

- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le dépistage hebdomadaire de l'ensemble des citoyens" (55010782C)

- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La capacité en lits de soins intensifs et la continuité des soins" (55010783C)

- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "L'homologation des produits autodésinfectants qui empêchent la présence de virus sur des surfaces" (55010784C)

Orateurs: **Frank Vandenbroucke**, vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**, Frieda Gijbels, Yoleen Van Camp, Kathleen Depoorter, Barbara Creemers, Laurence Hennuy, Laurence Zanchetta, Hervé Rigot, Steven Creyelman, Dominiek Sneppe, Daniel Bacquelaine, Caroline Taquin, Nawal Farih, Sofie Merckx, Robby De Caluwé, Karin Jiroflée, Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Sophie Rohonyi**

- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronavaccins" (55010781C)

- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De wekelijkse testing van alle burgers" (55010782C)

- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De capaciteit aan intensievezorgbedden vs de continuïteit van de zorg" (55010783C)

- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De homologatie van zelfontsmettende producten die virussen op een oppervlak voorkomen" (55010784C)

Sprekers: **Frank Vandenbroucke**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**, Frieda Gijbels, Yoleen Van Camp, Kathleen Depoorter, Barbara Creemers, Laurence Hennuy, Laurence Zanchetta, Hervé Rigot, Steven Creyelman, Dominiek Sneppe, Daniel Bacquelaine, Caroline Taquin, Nawal Farih, Sofie Merckx, Robby De Caluwé, Karin Jiroflée, Catherine Fonck**, voorzitter van de cdH-fractie**, Sophie Rohonyi**

COMMISSION DE LA SANTE ET DE L'ÉGALITE DES CHANCES

du

VENDREDI 13 NOVEMBRE 2020

Matin

_____

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 38 par M. Thierry Warmoes, président.

01 Questions jointes de
- Els Van Hoof à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les psychologues en support des généralistes" (55010551C)
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les médecins spécialistes en formation" (55010555C)
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les conséquences de la nouvelle directive de testing pour les aéroports et les ports maritimes" (55010577C)
- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le suivi des mesures concernant le testing" (55010582C)
- Gaby Colebunders à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La reconnaissance de la COVID-19 comme maladie professionnelle pour les ambulanciers volontaires" (55010601C)
- Dominiek Sneppe à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le chômage économique des ambulanciers et du personnel qualifié pendant la crise du coronavirus" (55010602C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le problème des patients wallons dans les hôpitaux flamands sous la pression du coronavirus" (55010633C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Une rémunération à part entière pour les prélèvements dans le cadre des soins à domicile" (55010634C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM

COMMISSIE VOOR GEZONDHEID EN GELIJKE KANSEN

van

VRIJDAG 13 NOVEMBER 2020

Voormiddag

_____

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.38 uur en voorgezeten door de heer Thierry Warmoes.

01 Samengevoegde vragen van
- Els Van Hoof aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De ondersteuning van de huisartsen door psychologen" (55010551C)
- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De artsen-specialisten in opleiding" (55010555C)
- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De gevolgen van de nieuwe testrichtlijn voor lucht- en maritieme havens" (55010577C)
- Dominiek Sneppe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De opvolging van de maatregelen inzake de testing" (55010582C)
- Gaby Colebunders aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De erkenning van COVID-19 als beroepsziekte voor vrijwillige ambulanciers" (55010601C)
- Dominiek Sneppe aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De economische werkloosheid bij ambulanciers en geschoold personeel tijdens de coronacrisis" (55010602C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De problematiek van Waalse patiënten in Vlaamse ziekenhuizen door coronadruk" (55010633C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Een volwaardige verloning voor staalafname in de thuisverpleging" (55010634C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het inkomensverlies voor het

Affaires sociales et Santé publique) sur "La perte de revenus pour le personnel hospitalier d'une unité infectée par le coronavirus" (55010635C)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le recours aux tests antigéniques dans le cadre de la politique de dépistage" (55010641C)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les chiens pisteurs" (55010642C)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de vaccination contre le coronavirus" (55010643C)
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le COVID-19 chez les animaux et les mutations du virus SARS-CoV-2" (55010658C)
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le baromètre coronavirus" (55010659C)
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les stratégies de traitement de la COVID-19" (55010660C)
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La nouvelle stratégie de test et la politique générale en matière de dépistage et de traçage" (55010664C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et la loi d'urgence sur les soins infirmiers" (55010672C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et la réouverture des magasins de tabac" (55010673C)
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique générale du gouvernement et la stratégie de déconfinement en ces temps de COVID" (55010663C)
- Robby De Caluwé à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les vaccins en cours d'élaboration et leur utilisation chez les patients à risques" (55010703C)
- Robby De Caluwé à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La mutation du virus après sa transmission du vison à l'homme" (55010704C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le monitoring des patients à domicile" (55010715C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan de transfert" (55010716C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM ziekenhuispersoneel van een met corona besmette afdeling" (55010635C)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het inzetten van antigeentesten in het kader van het testbeleid" (55010641C)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De speurhonden" (55010642C)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het covidvaccinatieplan" (55010643C)
- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "COVID-19 bij dieren en de mutaties van het SARS-CoV-2-virus" (55010658C)
- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronabarometer" (55010659C)
- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De behandelstrategieën voor COVID-19" (55010660C)
- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De nieuwe teststrategie en het algemene beleid inzake testing en tracing" (55010664C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de noodwet betreffende de verpleging" (55010672C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de heropening van de tabakswinkels" (55010673C)
- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het algemene regeringsbeleid en de exitstrategie in het kader van de coronacrisis" (55010663C)
- Robby De Caluwé aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De in ontwikkeling zijnde vaccins bij risicopatiënten" (55010703C)
- Robby De Caluwé aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het gemuteerde virus na overdracht van nerts op mens" (55010704C)
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De thuismonitoring van patiënten" (55010715C)
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het spreidingsplan" (55010716C)
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De opleiding van intensivisten" (55010717C)
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De inzet van sneltests" (55010718C)

Affaires sociales et Santé publique) sur "La formation des intensivistes" (55010717C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le recours aux tests rapides" (55010718C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de déconfinement pour la seconde vague" (55010720C)
- Nawal Farih à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les mutations du coronavirus" (55010723C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La crise du coronavirus et les pédicures" (55010727C)
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La lutte contre la COVID-19" (55010732C)
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les professionnels de la santé et la lutte contre la COVID-19" (55010733C)
- Catherine Fonck à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le rôle des suppléments de vitamines et des micronutriments dans la lutte contre la COVID-19" (55010734C)
- Patrick Prévot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les reports de soins dus au COVID-19 et notamment les conséquences pour les trajets de soins" (55010736C)
- Hervé Rigot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le retour des vacanciers des zones rouges" (55010742C)
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le COVID-19 et la propension de la population à se faire vacciner" (55010743C)
- Hervé Rigot à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les conséquences de la crise du COVID-19 pour la santé mentale" (55010744C)
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le lien entre la carence en vitamine D et une maladie pulmonaire grave due au COVID-19" (55010748C)
- Laurence Hennuy à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le remboursement des examens d'olfactométrie (anosmie à la suite de COVID-19)" (55010749C)
- Laurence Hennuy à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests antigéniques nasopharyngés" (55010750C)
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le délai d'attente des résultats des tests COVID"
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De exitstrategie voor de tweede golf" (55010720C)
- Nawal Farih aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De mutaties van het coronavirus" (55010723C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronacrisis en de voetverzorgers" (55010727C)
- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De strijd tegen COVID-19" (55010732C)
- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De beoefenaars van gezondheidszorgberoepen en de strijd tegen COVID-19" (55010733C)
- Catherine Fonck aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De rol van vitaminesupplementen en micronutriënten in de strijd tegen COVID-19" (55010734C)
- Patrick Prévot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het uitstel van zorg wegens de coronacrisis en de gevolgen voor de zorgtrajecten" (55010736C)
- Hervé Rigot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De terugkeer van vakantiegangers uit rode zones" (55010742C)
- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "COVID-19 en de vaccinatiebereidheid bij de bevolking" (55010743C)
- Hervé Rigot aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De gevolgen van de coronacrisis voor de geestelijke gezondheid" (55010744C)
- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het verband tussen het vitamine D-tekort en een ernstige COVID-19-longziekte" (55010748C)
- Laurence Hennuy aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De terugbetaling van onderzoeken voor patiënten met reukverlies (als symptoom van COVID-19)" (55010749C)
- Laurence Hennuy aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De antigentests met nasofarynxswab" (55010750C)
- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De wachttijd voor testresultaten bij een COVID-test" (55010756C)
- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het mentale welzijn van jongeren tijdens de

(55010756C)
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La santé mentale des jeunes pendant la crise du coronavirus" (55010758C)
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests rapides dans la stratégie de dépistage" (55010759C)
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie en matière de vaccination contre le COVID-19" (55010760C)
- Barbara Creemers à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La transmission aéroportée dans le cadre de la communication sur le coronavirus" (55010761C)
- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le plan stratégique de distribution du futur vaccin contre le COVID-19" (55010762C)
- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La fermeture de pharmacies en raison de la crise du COVID-19" (55010763C)
- Daniel Bacquelaine à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le coronavirus et le statut des médecins assistants spécialistes en formation" (55010764C)
- Frieda Gijbels à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les coûts liés au premier baromètre coronavirus" (55010765C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le port du masque pour les enfants de 6 à 11 ans" (55010766C)
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La préparation de la vaccination contre le coronavirus par notre pays" (55010767C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de testing dans les maisons de repos" (55010768C)
- Yoleen Van Camp à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La rémunération majorée pour les infirmiers soignant des patients COVID à leur domicile" (55010769C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les tests antigéniques et la nouvelle stratégie de testing" (55010772C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La fiabilité des tests rapides" (55010773C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM coronacrisis" (55010758C)
- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De sneltests in de teststrategie" (55010759C)
- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De strategie inzake de vaccinatie tegen COVID-19" (55010760C)
- Barbara Creemers aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De airborne transmissie i.k.v. de communicatie over COVID-19" (55010761C)
- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het strategische plan voor de verdeling van het toekomstige COVID-19-vaccin" (55010762C)
- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De sluiting van apotheken wegens de coronacrisis" (55010763C)
- Daniel Bacquelaine aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het coronavirus en het statuut van de assistent-artsen kandidaat-specialisten" (55010764C)
- Frieda Gijbels aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De kosten voor de eerste coronabarometer" (55010765C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het dragen van een mondmasker door kinderen van 6 tot 11 jaar" (55010766C)
- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De voorbereiding van de coronavaccinatie door ons land" (55010767C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De teststrategie in de woonzorgcentra" (55010768C)
- Yoleen Van Camp aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De verhoogde vergoeding voor thuisverpleegkundigen bij behandeling van coronapatiënten" (55010769C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De antigentests en de nieuwe teststrategie" (55010772C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De betrouwbaarheid van de sneltests" (55010773C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De weigering om zich te laten inenten tegen het coronavirus" (55010774C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke

Affaires sociales et Santé publique) sur "Le refus de vaccination contre le COVID-19" (55010774C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le matériel nécessaire à la vaccination contre le COVID-19" (55010775C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La délégation des actes infirmiers et la Commission Technique de l'Art Infirmier" (55010777C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le candidat vaccin contre le COVID-19 de Pfizer et BioNTech" (55010776C)
- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La stratégie de vaccination et l'adhésion de la population" (55010778C)
- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La prise en charge des personnes handicapées victimes du coronavirus" (55010779C)
- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le dépistage à l'aéroport de Bruxelles-National" (55010780C)
- Sophie Rohonyi à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Les vaccins contre le COVID-19" (55010781C)
- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le dépistage hebdomadaire de l'ensemble des citoyens" (55010782C)
- Karin Jiroflée à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La capacité en lits de soins intensifs et la continuité des soins" (55010783C)
- Caroline Taquin à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "L'homologation des produits autodésinfectants qui empêchent la présence de virus sur des surfaces" (55010784C)

(VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het materiaal dat nodig is voor het inenten tegen het coronavirus" (55010775C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het delegeren van verpleegkundige handelingen en de Technische Commissie voor Verpleegkunde" (55010777C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het kandidaat-coronavaccin van Pfizer en BioNTech" (55010776C)
- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De vaccinatiestrategie en het draagvlak bij de bevolking" (55010778C)
- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De behandeling van met COVID-19 besmette personen met een handicap" (55010779C)
- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het testen op Brussels Airport" (55010780C)
- Sophie Rohonyi aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De coronavaccins" (55010781C)
- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De wekelijkse testing van alle burgers" (55010782C)
- Karin Jiroflée aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De capaciteit aan intensievezorgbedden vs de continuïteit van de zorg" (55010783C)
- Caroline Taquin aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De homologatie van zelfontsmettende producten die virussen op een oppervlak voorkomen" (55010784C)

01.01 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Je vais tenter de répondre au plus grand nombre de questions possible mais comme notre temps est compté, je renvoie en ce qui concerne la situation épidémiologique aux derniers bulletins publiés sur le sujet. Sur la base de ces données, nous observons une stabilisation du nombre de patients en soins intensifs. Une stabilisation est préférable à une augmentation mais tout peut encore déraper. La situation reste à peine supportable dans les hôpitaux. Avec les patients non-COVID, nous sommes au-delà de la capacité maximale mais heureusement, les hôpitaux ont pu libérer des lits supplémentaires. Au total, environ 550 lits supplémentaires ont été créés

01.01 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Ik zal zoveel mogelijk vragen proberen te beantwoorden, maar omdat we beperkt zijn in tijd verwijs ik voor de epidemiologische situatie naar de laatste bulletins die daarover bekendgemaakt zijn. Op basis van die gegevens zien we een stabilisatie van het aantal patiënten op intensieve zorgen. Dat is beter dan een stijging, maar het kan nog altijd alle richtingen uitgaan. De situatie is voor de ziekenhuizen nog steeds amper houdbaar. Samen met de niet-covidpatiënten zitten we boven de maximale capaciteit, maar gelukkig hebben de ziekenhuizen extra bedden kunnen vrijmaken. Er werden nu in totaal ongeveer een 550 bijkomende bedden gecreëerd. We moeten nu

aujourd'hui. Il nous reste à présent à espérer que nous pourrons réduire le taux d'occupation des hôpitaux.

hopen dat we de bezettingsgraad van de ziekenhuizen kunnen verminderen.

Grâce à la proposition de loi du 29 octobre, les hôpitaux sont davantage contraints de transférer des patients. Une grande partie des transferts est organisée par les hôpitaux eux-mêmes au sein de leur réseau ou de leur province. S'ils ne trouvent pas de solution, les centres 112 ou le *Patient Evacuation Coordination Centre* (PECC) prennent la relève. Le soutien actif de la Défense, des inspecteurs d'hygiène fédéraux et des centres 112 n'a débuté qu'au début du mois d'octobre mais il fonctionne bien. Le PECC compte toujours au moins un officier et un sous-officier de la Défense spécialisés dans la planification du soutien médical.

Dankzij het wetsvoorstel van 29 oktober werd de spreiding van patiënten meer afdwingbaar gemaakt. Een groot deel van de transfers wordt door de ziekenhuizen zelf geregeld binnen hun netwerk of binnen hun provincie. Als dat niet lukt, dan treden de 112-centrales of het Patiënt Evacuation Coördination Centre (PECC) op. De actieve ondersteuning door Defensie, de federale gezondheidsinspecteurs en de 112-centrales is pas opgestart begin oktober, maar het werkt goed. In het PECC zijn steeds minstens één officier en één onderofficier van Defensie aanwezig die gespecialiseerd zijn in medische planning.

Le plan de répartition tend également à tenir compte de la distance. Parfois, un hôpital étranger est moins éloigné qu'un hôpital en Belgique. C'est pourquoi des transferts sont également effectués vers l'Allemagne.

In het spreidingsplan wordt getracht om ook rekening te houden met de afstand. Soms is een bed in een buitenlands ziekenhuis dichterbij. Daarom wordt er ook naar Duitsland getransfereerd.

Du 1er octobre au 8 novembre inclus, Sciensano a enregistré 1 032 transferts. Dans 526 cas, on a fait appel au PECC pour coordonner le transfert. Il y a eu 25 transferts vers l'Allemagne et de nombreux transferts de l'autre côté de la frontière linguistique. Je n'ai connaissance d'aucun problème de langue qui serait survenu à la suite de ces transferts et il n'a encore jamais été prévu de recourir à des interprètes. Il n'est pas non plus envisageable de faire appel à des médiateurs interculturels parce que ceux-ci n'assurent pas l'interprétation entre le néerlandais, le français et l'allemand.

Van 1 oktober tot en met 8 november registreerde Sciensano 1.032 transfers. Bij 526 werd de coördinatie van het PECC ingeschakeld. Er waren 25 transfers naar Duitsland en heel wat transfers over de taalgrens. Ik heb geen weet van taalproblemen die daardoor ontstaan zouden zijn en er zijn nog geen initiatieven gepland om tolken in te schakelen. Er kan ook geen beroep gedaan worden op interculturele bemiddelaars, want zij tolken niet tussen Nederlands, Frans en Duits.

(En français) En raison de l'évolution épidémiologique et du nombre de patients atteints de COVID-19 nécessitant une hospitalisation, il est devenu nécessaire de reporter des soins réguliers.

(Frans) Door de epidemiologische evolutie en het aantal patiënten met COVID-19 die in het ziekenhuis moeten worden opgenomen, is het noodzakelijk geworden om reguliere zorg uit te stellen.

Le comité Hospital and Transport Surge Capacity (HTSC) du SPF Santé publique suit la situation au quotidien et a élaboré un plan de capacité pour les hôpitaux en fonction de l'évolution des épidémies.

Het comité Hospital & Transport Surge Capacity (HSTC) van de FOD Volksgezondheid volgt de situatie dagelijks op en heeft een capaciteitsplan voor de ziekenhuizen uitgewerkt in functie van de evolutie van de epidemie.

Les hôpitaux éliminent progressivement le programme électif en assurant les soins urgents et nécessaires selon le classement suivant: premièrement, les activités qui font appel aux soins intensifs; deuxièmement, les hospitalisations classiques qui ne font pas appel aux soins intensifs; troisièmement, les activités chirurgicales en hôpital de jour ne faisant pas appel aux soins intensifs; quatrièmement, les activités non chirurgicales en

Ziekenhuizen bouwen electieve behandelingen geleidelijk af en verlenen daarbij dringende en noodzakelijke zorg volgens de volgende rangschikking: eerst de ingrepen die intensieve zorg vereisen, in de tweede plaats de klassieke ziekenhuisopnames waarvoor geen intensieve zorg nodig is, in de derde plaats de chirurgische ingrepen in een dagziekenhuis waarvoor geen intensieve zorg nodig is, in de vierde plaats de niet-

hôpital de jour; cinquièmement, les consultations, activités d'hospitalisation à domicile et équipes mobiles.

Il est impératif que les consultations, examens et interventions urgentes et nécessaires se poursuivent. Toutes les thérapies nécessaires à la vie, comme la chimiothérapie, la dialyse ou la réadaptation, seront poursuivies. Les hôpitaux sont des lieux sûrs pour poursuivre ces soins. Les soins COVID sont strictement séparés des soins réguliers. Les patients ne doivent pas reporter leur traitement ou une consultation. Des téléconsultations sont également possibles.

Nous ignorons les activités des hôpitaux en temps réel. Ces données nous parviennent via le résumé hospitalier minimal (RHM) dans les délais fixés par la loi. L'incidence du report des soins non urgents ne pourra être évaluée qu'en fonction des données disponibles. Les premières n'arriveront, hélas, que trois mois après le début de cette seconde vague. L'objectif est de ne pas reporter les soins mais cela ne peut être atteint que si la population respecte strictement les règles sanitaires.

(En néerlandais) Les données sur les surcoûts résultant de la crise ont été collectées par le biais d'enquêtes menées par le SPF Santé publique en mai et en août 2020. Sur cette base, trois forfaits ont été définis: le forfait soins intensifs sans assistance respiratoire, le forfait soins intensifs avec assistance respiratoire et le forfait soins intensifs avec oxygénation membraneuse extracorporelle (*extracorporeal membrane oxygenation* ECMO). Les montants de ces forfaits seront fixés prochainement par un arrêté ministériel.

Le financement supplémentaire destiné aux soins intensifs sera accordé conformément à l'arrêté royal du 30 octobre 2020 qui a été publié hier. Il sera calculé sur la base du nombre de jours-patients COVID-19. Mes services préparent la base juridique qui permettra à nouveau d'octroyer aux hôpitaux des avances sur une intervention fédérale dès que celles-ci seront nécessaires pour garantir la continuité du fonctionnement des hôpitaux.

(En français) Dans le cadre du COVID-19, les centres intermédiaires sont créés par les entités fédérées, après approbation du gouverneur et hébergent temporairement les patients post-hospitalisés ou envoyés par un centre de triage ou un service d'urgence.

chirurgische ingrepen in een dagziekenhuis en in de vijfde plaats de consultaties, thuishospitalisatie en mobiele teams.

Het is absoluut noodzakelijk dat consultaties, onderzoeken en dringende en noodzakelijke ingrepen kunnen doorgaan. Alle levensnoodzakelijke behandelingen, zoals chemotherapie, dialyse en revalidatie, zullen worden voortgezet. Deze zorg kan veilig verstrekt worden in de ziekenhuizen. De covidgerelateerde zorg is volledig gescheiden van de reguliere zorg. Patiënten hoeven hun behandeling of een consultatie niet uit te stellen. Teleconsulten zijn ook mogelijk.

We weten niet wat de ziekenhuizen realtime doen. Deze gegevens bereiken ons binnen de wettelijke termijnen via de Minimale Ziekenhuisgegevens (MZG). De weerslag van het uitstellen van niet-spoedeisende zorg kan enkel op basis van de beschikbare gegevens geëvalueerd worden. Helaas zullen de eerste gegevens pas drie maanden na het begin van deze tweede golf aankomen. Het is niet de bedoeling de behandelingen uit te stellen, maar dat kan alleen bereikt worden als de bevolking zich strikt aan de gezondheidsregels houdt.

(Nederlands) De gegevens over de meerkosten als gevolg van de crisis werden verzameld via enquêtes van de FOD Volksgezondheid in mei en augustus 2020. Op basis daarvan zijn drie forfaits gedefinieerd: het forfait intensieve zorgen zonder ademhalingsondersteuning, het forfait intensieve zorgen met ademhalingsondersteuning en het forfait intensieve zorgen met extracorporele membraanoxygenatie, ECMO. De bedragen voor deze forfaits worden binnenkort vastgelegd in een ministerieel besluit.

De bijkomende financiering voor de intensieve zorgen zal worden toegekend op basis van het KB van 30 oktober 2020, dat gisteren werd gepubliceerd. De financiering wordt berekend op basis van het aantal COVID-19-patiëntendagen. Mijn diensten bereiden de juridische basis voor om opnieuw voorschotten op een federale tegemoetkoming toe te kennen aan de ziekenhuizen, zodra dat nodig zou blijken om de continuïteit van de ziekenhuiswerking te garanderen.

(Frans) Om de coronapandemie het hoofd te bieden richten de deelgebieden na goedkeuring door de gouverneur schakelzorgcentra op, waar er tijdelijk patiënten worden ondergebracht na een ziekenhuisopname of nadat ze door een triagecentrum of een spoeddienst daarheen

doorverwezen worden.

L'arrêté royal n°20 portant des mesures temporaires de lutte contre la pandémie et visant à assurer la continuité des soins prévoit un financement via l'INAMI pour ces structures intermédiaires. Celles-ci peuvent se trouver au sein d'un hôpital, dans des MRS, des centres de rétablissement ou dans des hôpitaux de revalidation isolés en Flandre. Dans ce cas, les entités fédérées interviennent dans les coûts.

Het koninklijk besluit nr. 20 houdende tijdelijke maatregelen in de strijd tegen de COVID-19 pandemie en ter verzekering van de continuïteit van zorg in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voorziet in een financiering van die schakelzorgcentra via het RIZIV. Die centra kunnen zich op een ziekenhuissite, in een woon-zorgcentrum, in een herstelcentrum of in een afzonderlijk revalidatiecentrum in Vlaanderen bevinden. In dat geval dragen de deelgebieden bij in de kosten.

(En néerlandais) L'engagement de collaborateurs non qualifiés, autorisé par la loi du 6 novembre, est soumis à des conditions strictes. Il n'est possible que dans des situations d'urgence exceptionnelles, au sein d'une équipe de soins structurée, moyennant la supervision nécessaire et après une formation appropriée. Les actes infirmiers complexes sont exclus de la loi et il convient toujours d'essayer de confier les actes infirmiers en priorité à des personnes dont la formation s'apparente au maximum à celle d'un infirmier. L'infirmier coordinateur doit donc tenir compte de la formation et des compétences des nouveaux collaborateurs. L'équipe de soins peut définir une politique commune.

(Nederlands) Het inzetten van niet-gekwalificeerde medewerkers, wat met de wet van 6 november mogelijk is gemaakt, is gebonden aan strenge voorwaarden. Het kan alleen in uitzonderlijke noodsituaties, binnen een gestructureerd zorgteam, met de nodige supervisie en na een passende vorming. Complexe verpleegkundige handelingen zijn door de wet uitgesloten en men moet steeds proberen de activiteiten prioritair toe te vertrouwen aan mensen wier opleiding het dichtst aansluit bij die van verpleegkundige. De coördinerende verpleegkundige moet dus rekening houden met de vorming en competenties van de nieuwe medewerkers. Het zorgteam kan een gezamenlijk beleid uitstippelen.

Nous n'avons pas encore de vue d'ensemble des établissements de soins de santé qui souhaitent faire usage de cette possibilité. Personnellement, je n'ai pas entendu parler de l'information selon laquelle des hôpitaux déclineraient la proposition d'ambulanciers, d'infirmiers et de professionnels de la santé qui souhaiteraient leur offrir leurs services. Il appartient aux établissements de soins de santé de décider de l'usage qu'ils font des possibilités qui sont mises à leur disposition.

Wij hebben nog geen zicht op de instellingen die van deze mogelijkheid gebruik willen maken. Dat ambulanciers, verpleegkundigen en zorgkundigen hun diensten aanbieden maar dat ziekenhuizen er niet op ingaan, is informatie die ik niet zelf heb vernomen. Het is aan de zorginstellingen zelf om te beslissen hoe ze de mogelijkheden toepassen.

(En français) La loi du 6 novembre prévoit que le Roi peut étendre la liste des activités infirmières qui ne peuvent être réalisées que par des personnes qualifiées ou la liste de celles qui peuvent être réalisées par des personnes non qualifiées. La Commission Technique de l'Art Infirmier se réunit aujourd'hui pour remettre un avis à ce propos. Nous pourrons ensuite élaborer une circulaire tenant compte de leurs remarques.

(Frans) De wet van 6 november bepaalt dat de Koning de lijst van verpleegkundige activiteiten die enkel door bevoegde personen verricht mogen worden of de lijst van verpleegkundige activiteiten die door niet-bevoegde personen verricht mogen worden, kan uitbreiden. De Technische Commissie voor Verpleegkunde vergadert vandaag om in dat verband advies uit te brengen. Daarna kunnen we dan een omzendbrief opstellen waarin er met hun opmerkingen rekening gehouden wordt.

J'ai aussi proposé une concertation aux partenaires sociaux car la nouvelle loi génère des inquiétudes.

Ik heb de sociale partners ook voorgesteld om hierover overleg te plegen, want de nieuwe wet zaait ongerustheid.

Il s'agit bien de mettre davantage de bras à disposition des équipes soignantes lorsque c'est

Het komt erop aan meer handen ter beschikking van de zorgteams te stellen op momenten dat het

réellement nécessaire, de manière encadrée et limitée.

(En néerlandais) Dans cette crise, une grande flexibilité est attendue du personnel soignant. La formation assure cette flexibilité, parce qu'elle associe d'importantes sous-spécialisations et une formation générale. Pour les infirmiers, il existe un titre professionnel spécifique en soins intensifs, avec un programme de formation ad hoc. Cette spécialisation, qui requiert une formation presque continue, sera toujours nécessaire.

La formation de base doit toutefois être aussi suffisamment vaste et flexible pour permettre une réorientation en cours de carrière professionnelle, que ce soit pour raisons personnelles ou pour répondre à l'évolution de la demande. La flexibilité demandée ne concerne pas seulement les services les plus intensifs. La formation d'infirmier en soins généraux inclut un large éventail de compétences à acquérir. Cette approche permet également, dans un délai relativement court, d'organiser un soutien aux unités de soins intensifs, pour des activités appropriées, en interaction avec une équipe soignante et avec des procédures claires.

Les prélèvements d'échantillons sont actuellement coordonnés à partir des divers centres de triage et de prélèvement, ce qui permet de rationaliser l'organisation, la collecte des données, la coopération avec les laboratoires et le financement. Afin d'apporter un soutien supplémentaire à ces centres, l'INAMI peut conclure des conventions avec des consortiums d'infirmiers à domicile. En cas de besoin, les centres de triage et de prélèvement pourront faire appel à des infirmiers à domicile pour des prélèvements d'échantillons à domicile. Il s'agit d'une mesure temporaire et exceptionnelle, qui a pu être mise en œuvre très rapidement afin d'alléger la charge des médecins généralistes.

Les responsables du secteur au sein de la commission de conventions infirmiers-organismes assureurs ont déclaré vouloir conserver cette coordination à partir des centres de triage et de prélèvement.

Même si je n'exclus pas un ancrage structurel par le biais d'une modification de la nomenclature, je préfère maintenir le système actuel.

Nous avons besoin de toute l'expertise et de toute l'expérience disponibles. L'appui de candidats médecins généralistes et de candidats médecins spécialistes motivés est très apprécié. Dans de nombreux cas, l'expérience engrangée pendant

écht noodzakelijk is, en dit op een welomlijnde en beperkte manier.

(Nederlands) In deze crisis wordt een heel grote flexibiliteit verwacht van het verplegend personeel. De opleiding zorgt voor flexibiliteit, omdat er vergaande subspecialisaties zijn en ook een brede vorming. Voor verpleegkundigen bestaat een bijzondere beroepstitel in de intensieve zorgen met een specifiek vormingstraject. Het vereist een quasi continue vorming. Die specialisatie zal altijd nodig zijn.

De basisvorming moet echter ook voldoende breed en soepel zijn, om een heroriëntering tijdens de beroepscarrière mogelijk te maken om persoonlijke redenen of om te beantwoorden aan veranderingen in de vraag. De gevraagde flexibiliteit betreft niet alleen de meer intensieve afdelingen. Opleidingen tot algemeen verpleegkundige bevatten een breed gamma aan te verwerven competenties. Die aanpak laat ook toe om op relatief korte termijn ondersteuning op intensieve zorgen voor passende activiteiten in interactie met een zorgteam en met duidelijke procedures te organiseren.

Staalafnames worden momenteel gecoördineerd vanuit de verschillende triage- en afnamecentra. Via hen wordt de organisatie, data-inzameling, samenwerking met de labo's en financiering gestroomlijnd. Om de centra extra te ondersteunen, kan het RIZIV overeenkomsten sluiten met consortia van thuisverpleegkundigen, om verpleegkundigen voor de centra ter beschikking te stellen. Indien nodig, kunnen de triage- en afnamecentra ook een beroep doen op die verpleegkundigen voor staalafnames thuis. Dat is een tijdelijke en uitzonderlijke maatregel, die heel snel kon worden uitgerold om de huisartsen te ontlasten.

De vertegenwoordigers van de sector in de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen hebben aangegeven de coördinatie vanuit de triage- en afnamecentra te willen behouden.

Hoewel ik een structurele verankering via nomenclatuurwijziging niet uitsluit, blijft mijn voorkeur de huidige regeling.

We hebben alle beschikbare expertise en ervaring nodig. De ondersteuning door gemotiveerde kandidaat-huisartsen en kandidaat-specialisten in opleiding wordt zeer gewaardeerd. De tijdens deze crisis opgedane ervaring kan in veel gevallen ook

cette crise peut également être considérée comme une activité de formation. La continuité des études des médecins spécialistes en formation (MSF) et des médecins généralistes en formation (MGF) n'est donc pas nécessairement rompue et la réglementation permet une certaine flexibilité pendant le trajet de stages.

als een vormingsactiviteit worden beschouwd. De continuïteit van de vorming van de artsen-specialisten in opleiding (ASO) en van de huisartsen in opleiding (HAIO) wordt dus niet per definitie onderbroken en de reglementering laat een zekere mate van flexibiliteit toe tijdens het stagetraject.

Les commissions d'agrément des entités fédérées disposent des compétences requises pour assurer le suivi du trajet de formation et des plans de stage. En définitive, les compétences finales doivent bel et bien être acquises. Fort heureusement, la formation théorique est facilitée par les nouvelles technologies et l'expérience pratique pourra être rattrapée après la crise avec les pathologies reportées non liées à la COVID-19. Une organisation stricte des stages pourra en grande partie compenser ces difficultés après la crise.

De erkenningscommissies van de deelstaten zijn bevoegd voor de opvolging van het vormingstraject en de stageplannen. Uiteindelijk moeten de eindcompetenties wel behaald worden. Gelukkig bieden nieuwe technologische mogelijkheden kansen voor een vlottere theoretische vorming en kan praktische ervaring ingehaald worden na de crisis, met uitgestelde niet-covidpathologieën. Een strikte organisatie van de stages kan heel wat compenseren na de crisis.

Les commissions d'agrément pourront très probablement appliquer une certaine flexibilité. Il n'est dès lors pas immédiatement nécessaire d'adapter les critères d'agrément. Nous devrons bien évidemment réexaminer ces derniers s'il apparaît que les candidats sont confrontés à des problèmes structurels.

De erkenningscommissies zullen hoogstwaarschijnlijk een zekere flexibiliteit kunnen hanteren. Voor het ogenblik moeten de erkenningscriteria dan ook niet onmiddellijk worden gewijzigd. Worden er structurele problemen vastgesteld voor de kandidaten, dan moeten we die natuurlijk wel onderzoeken.

L'arrêté royal n° 29 du 5 juin 2020 prévoit que l'activité clinique exercée entre le 1er mars 2020 et le 31 décembre 2020 peut être assimilée comme une partie du stage.

Het KB nr. 29 van 5 juni 2020 assimileert de klinische activiteit verricht tussen 1 maart en 31 december 2020 als deel van de stage.

La réglementation relative aux horaires de travail protège les candidats en formation. En cas de problème, la concertation entre les parties concernées s'indique.

De reglementering inzake arbeidstijden beschermt de kandidaten in opleiding. Bij problemen is overleg tussen de betrokken partijen aangewezen.

S'agissant des MSF, un budget a été dégagé pour la rémunération des prestations complémentaires pendant l'épidémie du coronavirus. Ce financement s'inscrit dans le cadre d'une indemnité financière fédérale exceptionnelle en raison de l'épidémie. L'arrêté royal a été publié hier au *Moniteur belge*. Par ailleurs, les MSF perçoivent une indemnité forfaitaire de 250 euros par mois.

Voor de ASO's werd een budget uitgetrokken voor de vergoeding van hun extra prestaties tijdens de covidepidemie. Het kadert binnen de voorschotten aan de ziekenhuizen en de afrekening ervan in het raam van de uitzonderlijke federale financiële tegemoetkoming in het kader van de epidemie. Het KB werd gisteren in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Daarnaast ontvangen de ASO's 250 euro forfaitair per maand.

La commisson medico-mutualiste est unanimement favorable à l'octroi d'une indemnité similaire aux MCG. L'INAMI recherche actuellement une formule adéquate à cet égard.

Er bestaat binnen de nationale commissie artsen-ziekenfondsen eensgezindheid over de toekenning van een vergelijkbare vergoeding aan de HAIO's. Het RIZIV buigt zich over mogelijke oplossingen.

Il n'existe pas de registre des bénévoles qui apportent leur aide dans le secteur des soins de santé. Je ne dispose donc d'aucun chiffre sur leur nombre ni sur le volume d'infections. S'ils attrapent le coronavirus, le coût de leurs soins de santé est

De vrijwilligers die helpen in de zorgsector worden niet geregistreerd. Ik heb dus geen cijfers betreffende hun aantal, noch betreffende het aantal besmettingen. Wanneer ze COVID-19 krijgen, zijn de ziektekosten natuurlijk gedekt door de

bien entendu couvert par l'assurance maladie. S'ils travaillent également comme salariés ou indépendants, ils ont droit à une indemnité en cas de maladie. Le régime d'indemnisation sui generis pour les volontaires sera prolongé jusqu'au 31 mars 2021. Aucune demande n'a encore été soumise au fonds concerné.

ziekteverzekering. Indien zij daarnaast als werknemer of zelfstandige werken, hebben zij in geval van ziekte recht op een uitkering. De sui-generisschadeloosstellingsregeling voor vrijwilligers zal worden verlengd tot 31 maart 2021. Er werden nog geen aanvragen ingediend bij het betrokken fonds.

Les bénévoles ne sont pas couverts par le régime des maladies professionnelles. Leur statut est régi par la loi du 3 juillet 2005 qui ne prévoit qu'une couverture limitée, qui peut toutefois être étendue, notamment aux maladies contractées dans l'exercice de leur activité de bénévolat. C'est dans ce sens que nous devons poursuivre notre réflexion.

Vrijwilligers vallen niet onder de regeling inzake beroepsziekten. Hun statuut wordt geregeld bij de wet van 3 juli 2005, die slechts voorziet in een beperkte verzekering, maar die kan wel worden uitgebreid, meer bepaald tot ziekten die tijdens de vrijwilligersactiviteit worden opgelopen. We moeten verder denken in die zin.

Les tests PCR sont au cœur de la stratégie de dépistage. La capacité a été portée de 4 000 par jour en mars à 72 000 par jour actuellement et passera à plus de 110 000 par jour en janvier. Pour ce faire, nous avons à notre disposition plus de 100 laboratoires cliniques auxquels viendront s'ajouter d'ici la fin de 2020 huit nouveaux laboratoires financés par le gouvernement fédéral, la plate-forme fédérale *bis*.

In de teststrategie staan de PCR-tests centraal. De capaciteit werd van 4.000 per dag in maart opgetrokken tot 72.000 per dag en zal stijgen tot meer dan 110.000 per dag in januari. We beschikken daartoe over meer dan 100 klinische labo's en tegen eind 2020 komen daar 8 nieuwe, federaal gefinancierde laboratoria bij, het federale platform *bis*.

Dans une prochaine phase, le test antigénique rapide sera intégré dans la stratégie, en premier lieu pour le dépistage des patients avec des symptômes de la COVID-19 qui se présentent aux urgences, dans les centres de triage et de prélèvement et chez leur médecin généraliste. Des critères de sélection seront établis pour l'attribution précise des tests. La logistique sera mise en place afin de permettre également le traçage des personnes ayant été en contact avec les patients dépistés grâce à ce type de test.

In een volgende fase zal de antigeensneltest geïntegreerd worden in het testbeleid, in eerste instantie voor de screening van patiënten met covidklachten op spoeddiensten, bij de triage- en afnamecentra en bij de huisarts. Voor de concrete toewijzing van de tests zullen selectiecriteria worden vastgesteld. De logistieke aspecten worden uitgewerkt om ook contacttracing via dit soort tests mogelijk te maken.

Les tests antigéniques peuvent également être utilisés pour la recherche de foyers de contamination parmi des prestataires de services essentiels autres que des services de soins de santé. Pour l'instant, les tests PCR resteront la norme dans les maisons de repos et les établissements de soins.

De antigeentests kunnen ook worden ingezet voor clusteronderzoek bij essentiële dienstverleners buiten de zorg. In woonzorgcentra en zorginstellingen blijven PCR-tests vooralsnog de standaard.

Plusieurs projets pilotes concernant les tests antigéniques, les tests salivaires et les chiens pisteurs sont en train d'être lancés.

Er wordt voorts een aantal proefprojecten gelanceerd rond antigeentests, speekseltests en speurhonden.

Par ailleurs, l'objectif est de reprendre le screening préventif régulier du personnel dans les différents établissements de soins, grâce aux tests PCR. La possibilité de reprendre les tests pour les cas de contacts à haut risque mais asymptomatiques est également envisagée.

Daarnaast is het de bedoeling om de preventieve screening met PCR-tests van het personeel in de verschillende zorginstellingen te hervatten, op regelmatige basis. Ook de heropstart van tests voor asymptomatische hoogrisicocontacten wordt bekeken.

En ce qui concerne le déploiement de la plateforme de test *bis*, les labos de l'UZA, de l'UGent, de l'UMons, de la KUL et de l'ULB ont déjà commencé à analyser un nombre restreint d'échantillons. Le seuil prévu de 2 000 échantillons analysés par jour n'est pas encore atteint, parce qu'à la suite des changements dans la stratégie de testing, moins de gens se présentent pour être testés mais également parce que tous les postes de triage ne sont pas encore passés sur la nouvelle plateforme de test.

Wat de uitrol van het testplatform *bis* betreft, zijn de labo's van UZA, UGent, UMons, KUL en ULB al begonnen met het analyseren van een beperkt aantal stalen. De vooropgezette analyse van 2.000 stalen per dag wordt nog niet gehaald, omdat er zich – als gevolg van de gewijzigde teststrategie – minder mensen aanbieden en omdat nog niet alle triageposten naar het nieuwe testplatform zijn overgeschakeld.

L'introduction de tests antigéniques pour certaines indications n'a aucun impact sur les laboratoires privés qui effectuent les tests PCR.

De invoering van antigeentests voor bepaalde indicaties heeft geen impact op de privélabo's die de PCR-tests uitvoeren.

Dans la semaine du 2 au 8 novembre, 267 000 tests ont été effectués. Dans 68,6 % des cas, le résultat a été obtenu dans les 24 heures, dans 17 % des cas dans les 36 heures, et dans 5,6 % des cas dans les 48 heures. Malheureusement, 8,8 % des tests ont pris plus de 48 heures pour livrer leur résultat. Ces chiffres indiquent déjà une amélioration, mais celle-ci doit se poursuivre. Le Comité Interfédéral Tracing et Testing suit la situation de près. Nous rappelons à chaque laboratoire ses responsabilités et recherchons des solutions pour régler les problèmes de retard.

In de week van 2 tot 8 november werden 267.000 tests afgenomen. Voor 68,6 % van de gevallen was het resultaat er binnen de 24 uur, voor 17 % binnen de 36 uur en voor 5,6 % binnen de 48 uur. Voor 8,8 % was het er helaas pas na meer dan 48 uur. Die doorloopcijfers zijn al positiever dan voorheen, maar moeten nog beter. Het interfederaal comité testing en tracing volgt dit goed op. Wij wijzen elk labo op zijn verantwoordelijkheid en zoeken naar oplossingen om de vertragingen aan te pakken.

La fiabilité des tests antigéniques rapides est extrêmement variable. En général, on peut supposer une infection COVID-19 en cas de test positif, mais certaines personnes au test négatif s'avèrent néanmoins contaminées. La sensibilité du test est bonne chez les personnes présentant des symptômes récents et qui sont très contagieuses. La sensibilité semble à l'inverse très faible chez les personnes asymptomatiques, bien que les recherches sur ce point soient jusqu'à présent limitées. Aucune infrastructure de laboratoire n'est nécessaire pour les tests antigéniques. Nous élaborons actuellement un cadre légal pour permettre leur remboursement sous certaines conditions.

De betrouwbaarheid van snelle antigeentests varieert sterk. In het algemeen kan bij een positieve test van een COVID-19-besmetting worden uitgegaan, maar sommige mensen die negatief testen, blijken toch besmet. De gevoeligheid is goed bij mensen met recente symptomen, die erg besmettelijk zijn. Bij mensen zonder symptomen lijkt de gevoeligheid erg laag – al is het onderzoek hierover tot nog toe beperkt. Voor antigeentests is geen labo-infrastructuur nodig. Wij bereiden een wettelijk kader voor de terugbetaling onder bepaalde voorwaarden voor.

La loi prévoira la possibilité d'utiliser les tests antigéniques rapides en dehors de l'assurance maladie, par exemple par un service de médecine du travail à condition que les directives en matière de test soient respectées, que les résultats soient fournis à Sciensano pour la recherche des contacts, que les tests soient effectués par un personnel compétent et avec le matériel de dépistage recommandé.

De wet zal in de mogelijkheid voorzien om de snelle antigeentests in te zetten buiten de ziekteverzekering, zoals door een bedrijfskundige dienst. Voorwaarden zijn wel dat de testrichtlijnen worden gevolgd, dat de resultaten aan Sciensano worden bezorgd voor contact tracing, dat de tests door bevoegd personeel worden afgenomen en met aanbevolen testmateriaal.

Nous avons commandé 400 000 tests antigéniques. Une des commandes portant sur 100 000 tests a été suspendue à la suite d'un rapport allemand

Wij hebben 400.000 antigeentests besteld. Een bestelling van 100.000 tests werd opgeschort na een Duits rapport over teleurstellende prestaties.

faisant état de résultats décevants. Nous approfondissons la question avant d'annuler la commande. Un marché public sera en outre lancé pour 3,5 millions de tests antigéniques. La Commission européenne débloquera également un budget mais nous n'avons encore aucune précision sur le nombre et le type de tests qui seront achetés.

We onderzoeken deze zaak vooraleer we annuleren. Er komt ook een overheidsopdracht voor 3,5 miljoen antigeentests. De Europese Commissie maakt ook een budget vrij, maar we weten nog niets over het aantal en het soort test dat zal worden aangeschaft.

Le monde universitaire, principalement la Faculté de médecine vétérinaire de l'UGent, a introduit une demande de projet pour l'utilisation de chiens renifleurs. Trente chiens renifleurs seront formés sur la base d'échantillons d'odeurs de patients atteints de la COVID-19 provenant d'une biobanque. Le budget s'élève à un montant compris entre 50 000 et 60 000 euros. L'utilisation de chiens renifleurs est également à l'étude à l'étranger. Si les résultats sont positifs, les chiens pourront être déployés dans les aéroports ou lors d'événements.

De academische wereld, in hoofdzaak de faculteit dierengeneeskunde van de UGent, heeft een projectaanvraag voor de inzet van speurhonden ingediend. Via een biobank met geurstalen van COVID-19-patiënten zullen ze 30 speurhonden opleiden. Het budget bedraagt 50.000 tot 60.000 euro. Ook in het buitenland wordt de inzet van speurhonden onderzocht. Als de resultaten gunstig zijn, dan kunnen de honden worden ingezet op luchthavens of bij evenementen.

Le dépistage hebdomadaire de la population au moyen de tests PCR n'est ni faisable ni souhaitable. Des stratégies de dépistage intelligentes pourront être utilisées à l'avenir pour garder le virus sous contrôle mais ces stratégies nécessitent d'autres techniques de test et d'autres types d'échantillons plus avancés.

Het wekelijks screenen van de bevolking via een PCR-test is haalbaar noch wenselijk. Slimme screeningsstrategieën kunnen in de toekomst worden gebruikt om het virus onder controle te houden, maar daarvoor moet eerst vooruitgang worden gemaakt met alternatieve types van stalen en testtechnieken.

Les voyageurs qui ont séjourné plus de 48 heures à l'étranger doivent remplir un formulaire de localisation des passagers. Les voyageurs en provenance d'une zone rouge qui ne remplissent pas l'outil d'auto-évaluation doivent respecter une quarantaine de dix jours; ceux qui complètent l'outil et obtiennent un résultat favorable n'ont pas besoin d'être mis en quarantaine.

Reizigers die langer dan 48 uur in het buitenland verbleven moeten een *passenger locator form* invullen. Reizigers uit een rode zone die geen selfassessment tool invullen, moeten tien dagen in quarantaine. Wie de tool wel invult en een gunstig resultaat krijgt, moet niet in quarantaine.

Le laboratoire Ecolog de l'aéroport est un laboratoire indépendant qui n'est pas relié à la plateforme nationale *bis*. Il peut dès lors tester les voyageurs à leurs propres frais. Notre stratégie ne prévoit pas de tester les voyageurs de retour en Belgique.

Het labo Ecolog op de luchthaven is een onafhankelijk labo dat niet verbonden is met het nationaal platform *bis*. Het labo kan daarom tests afnemen van reizigers op kosten van de reizigers zelf. Terugkerende reizigers worden niet getest in het kader van onze teststrategie.

Le traçage des contacts permet de joindre par téléphone 90 % des patients de référence (les patients confirmés); 97 % des contacts à haut risque sont contactés. Nous privilégions les contacts téléphoniques, mais si l'afflux est trop important, une région peut décider d'envoyer un message SMS avertissant le destinataire du contact à haut risque et de l'obligation de mise en quarantaine. Il est suivi d'un second SMS renfermant un code pour le téléchargement d'une attestation de quarantaine. Le traçage des contacts est donc très efficace, mais il peut être encore amélioré. La Région wallonne doit toujours renforcer ses effectifs d'agents d'appel, la

De contactopsporing kan 90 % van de indexpatiënten – de bevestigde patiënten – telefonisch bereiken. Van de hoogrisicocontacten wordt 97 % gecontacteerd. De voorkeur wordt gegeven aan telefonisch contact, maar als de instroom te groot is, kan een regio beslissen om een sms te versturen met de vermelding dat er een hoogrisicocontact is geweest en dat men in quarantaine moet. Daarna volgt een tweede sms met een code voor het downloaden van een quarantaineattest. De contactopsporing scoort hoog, maar er is nog verbetering mogelijk. Voor het Waals Gewest blijft de opschaling van het aantal call agents een aandachtspunt, het IT-platform

plateforme informatique doit être perfectionnée, et les tests rapides doivent être reliés au *tracing*.

wordt nog verbeterd en we moeten ook de sneltests linken aan de tracing.

L'appli Coronalert a déjà été téléchargée à 2 millions de reprises et nous assistons actuellement à une stagnation. Nous devons continuer à promouvoir cette appli.

De app Coronalert is al 2 miljoen keer gedownload. Momenteel stagneert dat aantal. We moeten de app onder de aandacht blijven brengen.

Le 28 octobre, la conférence interministérielle Santé publique a approuvé une approche coordonnée pour le bien-être psychosocial des prestataires de soins de santé. Dans un futur proche, 1 500 prestataires d'appui psychologique devraient être prêts à renforcer l'offre des Communautés et Régions.

De interministeriële conferentie Volksgezondheid heeft op 28 oktober een gecoördineerde aanpak goedgekeurd voor het psychosociaal welzijn van de zorgverleners. Binnen afzienbare tijd zouden 1.500 psychologische hulpverleners klaar moeten staan om het aanbod van de Gemeenschappen en Gewesten te versterken.

La fonction psychologique de première ligne (PPL) a été mise à la disposition des enfants et des adolescents. Pour les problèmes plus complexes, il est possible d'aiguiller le patient vers les réseaux de santé mentale pour enfants et adolescents. Ces derniers proposent dans chaque province des soins de crise spécialisés et peuvent envoyer des équipes mobiles à domicile. Ils disposent également de lits à encadrement intensif dans des hôpitaux psychiatriques et généraux.

De eerstelijnspsychologische functie (ELP) werd toegankelijk gemaakt voor kinderen en jongeren. Bij meer complexere problemen kan worden doorverwezen naar de netwerken geestelijke gezondheid voor kinderen en jongeren. Zij voorzien in een gespecialiseerd crisisaanbod in elke provincie met mobiele teams die aan huis kunnen komen en in bedden met intensieve omkadering via de psychiatrische en algemene ziekenhuizen.

L'élargissement de la PPL devrait permettre de mieux développer les soins de base, à savoir la prévention, la détection et le traitement des problèmes légers et ainsi, de réduire le nombre de jeunes aboutissant dans les structures spécialisées de soins de santé mentale.

De uitbreiding van de ELP moet er voor zorgen dat de basis van preventie, detectie en aanpak van milde problemen beter ontwikkeld is, zodat er minder jongeren in de gespecialiseerde geestelijke gezondheidszorg terechtkomen.

Au sein du Comité pour la nouvelle politique de soins de santé mentale pour les enfants et les adolescents, mes services se concertent en permanence avec les acteurs du secteur des soins de santé mentale. Nous nous concerterons spécifiquement sur toutes les initiatives avec l'ensemble du secteur. Nous devons accomplir un plus gros travail de prévention de façon à empêcher l'émergence de difficultés psychiques et prêter à celles-ci une attention suffisante dans le giron de la conférence interministérielle ainsi que par le biais de campagnes générales.

Mijn diensten zijn in het Comité voor het nieuw geestelijk gezondheidsbeleid voor kinderen en jongeren (COMGGKJ) permanent in overleg met de actoren uit de geestelijke gezondheidszorg. We zullen specifiek overleg over alle initiatieven voeren met de hele sector. We moeten meer inzetten op het voorkomen van psychische problemen en hier voldoende aandacht aan geven in de interministeriële conferentie en door algemene campagnes.

Une extension de l'agrément pour la vaccination à d'autres catégories professionnelles que les médecins, les infirmiers et les sages-femmes est envisageable. À l'occasion de la campagne de vaccination sera également testée notre aptitude à mener à bien un effort solidaire avec l'ensemble des autorités et des acteurs. Lors de la conférence interministérielle du 11 novembre, nous avons parlé pour la première fois d'achat, de stockage, de distribution, de communication et de vaccination. Nous ambitionnons de vacciner 70 % de la

Er kan een uitbreiding van de toelating voor vaccinatietoediening naar andere beroepen dan artsen, verpleegkundigen en vroedvrouwen worden overwogen. De vaccinatiecampagne zal een test zijn voor onze bekwaamheid om met alle overheden en actoren een solidaire inspanning tot een goed einde te brengen. Op de interministeriële conferentie van 11 november hebben wij voor de eerste keer gesproken over de aankoop, bewaring, distributie, communicatie en toediening. De ambitie is om 70 % van de bevolking te vaccineren in de

population pendant la phase aiguë et de continuer ensuite à vacciner dans le cadre du programme normal de vaccination.

acute fase en daarna te blijven vaccineren in het normale vaccinatieprogramma.

Les vaccins devraient se présenter sous un format multidoses à administrer le même jour; nous devrons donc vacciner en groupes. Nous partons d'une vaccination volontaire, et il s'agira donc de convaincre la population. La plupart des vaccins requièrent un rappel après quatre semaines. Pour l'enregistrement, nous envisageons de mettre le système flamand Vaccinnet à la disposition des autres entités. Le transport du vaccin de Pfizer est plus difficile à organiser que celui des autres vaccins.

De vaccins worden verwacht in flacons met meerdere doses, die op dezelfde dag moeten worden toegediend. We moeten de mensen dus in groepen vaccineren. We gaan uit van een vrijwillige vaccinatie, waarbij we de mensen moeten overtuigen. Bij de meeste vaccins moet er herhaald worden na vier weken. We denken eraan om voor de registratie het Vlaamse Vaccinnet ter beschikking te stellen van de andere entiteiten. Het transport van het vaccin van Pfizer is moeilijker te organiseren dan voor de andere vaccins.

Les vaccins sont développés rapidement, mais le chemin reste encore long avant qu'ils soient disponibles. Je reste donc prudent quant au calendrier et à l'impact que nous pouvons en attendre.

De vaccins worden in sneltempo ontwikkeld, maar er moet nog heel wat gebeuren vooraleer we ze kunnen gebruiken. Ik blijf dus voorzichtig over het tijdstip en de impact die we kunnen verwachten.

Une *task force* intégrée sera mise en place, sous la direction d'une personnalité forte qui, de concert avec tous les responsables, élaborera une politique unique.

Er zal een geïntegreerde taskforce worden geïnstalleerd onder leiding van een krachtige persoonlijkheid die met alle verantwoordelijken één beleid uitrolt.

Les études cliniques doivent également prendre en compte les personnes âgées et les personnes atteintes de comorbidité, mais vu l'hétérogénéité des groupes à risque, les essais cliniques ne peuvent pas représenter toutes les situations. L'AFMPS veillera à l'innocuité des vaccins.

Het klinisch onderzoek moet ook rekening houden met senioren en mensen met comorbiditeit, maar de heterogeniteit van de risicogroepen maakt het niet mogelijk om alle gevallen te vertegenwoordigen in klinische proeven. Het FAGG zal de veiligheid van de vaccins opvolgen.

Nous avons 2 964 854 vaccins contre la grippe. L'AFMPS examine régulièrement si des vaccins supplémentaires peuvent être mis à disposition mais malheureusement notre pays n'est pas le seul à être confronté à une pénurie. Le sujet a également déjà été abordé à plusieurs reprises à l'échelon européen parce que 21 États membres craignent une pénurie. L'AFMPS vérifie si des pharmacies hospitalières ou des services de médecine du travail disposent encore de stocks de vaccins qui étaient destinés à des personnes n'appartenant pas aux groupes cibles. Nous essayons actuellement de vacciner les personnes appartenant à la catégorie A et ensuite à la catégorie B. Les vaccinations pour le reste de la population ont malheureusement été annulées.

We hebben 2.964.854 griepvaccins. Het FAGG gaat regelmatig na of er nog extra vaccins ter beschikking gesteld kunnen worden, maar helaas is er niet alleen in ons land een tekort. Het tekort werd ook al meermaals besproken op Europees niveau, want 21 lidstaten vrezen tekorten. Het FAGG gaat na of er in de ziekenhuisapotheken of in de bedrijfsgeneeskunde nog voorraden vaccins beschikbaar zijn die bestemd waren voor personen die niet tot de doelgroepen behoren. Momenteel proberen wij de mensen die tot categorie A behoren te vaccineren, daarna categorie B. De vaccinaties voor de rest van de bevolking zijn helaas geannuleerd.

Depuis mars, les recommandations cliniques pour le traitement des patients atteints de la COVID sont formulées par un groupe de travail composé d'infectiologues cliniques, de médecins spécialisés et de scientifiques dont des experts de Sciensano et de l'AFMPS.

Sinds maart worden de klinische aanbevelingen voor de behandeling van covidpatiënten geformuleerd door een werkgroep van klinische infectiologen en gespecialiseerde artsen en wetenschappers, waaronder ook experts van Sciensano en het FAGG.

Les recommandations sont publiées sur le site de Sciensano. On y trouve également une recommandation sur l'approche à adopter pour le traitement respiratoire des patients hospitalisés.

De aanbevelingen staan op de website van Sciensano. Daar staat ook een aanbeveling over de aanpak voor de respiratoire behandeling van gehospitaliseerde patiënten.

L'évolution des patients traités dépend d'un très grand nombre de facteurs. Il est donc risqué de comparer les taux de mortalité entre les hôpitaux. Sciensano analyse l'effet des différents traitements.

De evolutie van de behandelde patiënten is afhankelijk van enorm veel factoren. Daarom is het riskant om sterftecijfers tussen ziekenhuizen te vergelijken. Sciensano analyseert het effect van de verschillende behandelingen.

Parmi les patients hospitalisés, 7,4 % ont été intubés.

Van de opgenomen patiënten werd 7,4 % geïntubeerd.

(En français) La perte d'odorat est un symptôme spécifique du COVID-19. Le groupe de travail de chirurgie du Conseil technique médical (CTM) de l'INAMI, lors des réunions des 8 janvier et 3 septembre 2019, a décidé de ne pas rembourser les tests d'odorat car ils n'ont pas de valeur ajoutée thérapeutique. Le groupe de travail estime qu'une nomenclature pour élaborer un diagnostic n'est pas nécessaire si cela ne relève pas d'une thérapie efficace.

(Frans) Het verlies van reukzin is een typisch symptoom van COVID-19. De werkgroep heelkunde van de Technische Geneeskundige Raad (TGR) van het RIZIV heeft in zijn vergaderingen van 8 januari en 3 september 2019 beslist om geurtesten niet terug te betalen omdat ze geen therapeutische meerwaarde hebben. De werkgroep is van mening dat een nomenclatuur om een diagnose te stellen niet nodig is als dat niet leidt tot een effectieve behandeling.

(En néerlandais) "Stratégie de sortie" ne sont pas les bons termes à utiliser. Ce qui nous occupe actuellement, c'est une stratégie de contrôle. D'ici le 27 novembre, aucune mesure ne sera annoncée. Les spéculations dans les médias, y compris celles de très bons experts, sur ce que nous pourrons organiser à Noël sont tout à fait prématurées.

(Nederlands) 'Exitstrategie' is slecht woordgebruik. Waar we voor staan, is een beheersingsstrategie. Tussen nu en 27 november komt er geen enkele aankondiging van maatregelen. Het gespeculeer in de media, ook van zeer goede experts, over wat wij zouden kunnen doen met Kerstmis is absoluut prematuur.

Le Comité de concertation de cet après-midi est une réunion purement informative. J'espère que dans une quinzaine de jours, le prochain Comité de concertation parviendra à un accord sur une stratégie de contrôle. Nous devons être très prudents à cet égard. Nous devons trouver une stratégie avec des objectifs à atteindre, des niveaux d'alerte, des situations dangereuses à éviter et des conditions qui permettront de créer un climat sûr et serein. La nature exacte de ces conditions et la manière de définir les niveaux de danger font à présent l'objet de discussions.

Vanmiddag is er een louter informatief Overlegcomité. Ik hoop dat het volgend Overlegcomité over veertien dagen een akkoord bereikt over een beheersingsstrategie. We moeten daarbij zeer omzichtig te werk gaan. We zoeken een strategie waarbij doelstellingen worden geformuleerd, alsook alarmniveaus, met gevaarlijke situaties die wij moeten vermijden en voorwaarden die een veilige haven creëren. Wat die voorwaarden precies zijn en hoe wij de gevaarniveaus omschrijven, is nu het voorwerp van discussie.

Le baromètre qui a été développé en août et septembre n'est pas vraiment adapté au défi actuel, à savoir: sortir du pic de la deuxième vague, retrouver le plus rapidement possible une situation sûre et paisible et éviter une troisième vague.

De barometer die in ontwikkeling was in augustus en september is niet echt geschikt voor de huidige uitdaging: uit de piek van de tweede golf raken, zo snel mogelijk in een veilige haven terechtkomen en een derde golf vermijden.

L'idée qui a inspiré ce baromètre – pouvoir fournir à la population une perspective claire – n'est cependant pas abandonnée. Je ne réponds pas à des questions concernant la période de Noël parce que nous ne pouvons pas annoncer dès maintenant les décisions que nous prendrons, sur la base de

De inspiratie van die barometer, namelijk dat de bevolking duidelijkheid krijgt over het perspectief, is echter niet begraven. Ik antwoord niet op vragen over Kerstmis, omdat we nu niet kunnen aankondigen wat we zullen beslissen op basis van feiten die we nu nog niet kennen.

faits qui nous sont encore inconnus à l'heure actuelle.

L'élevage de visons est devenu quasiment inexistant dans notre pays. Huit entreprises, toutes situées en Flandre, sont encore actives dans ce secteur. Depuis le mois de juin, le SARS-CoV-2 fait partie des maladies animales qui doivent être l'objet d'une notification obligatoire. En septembre, un premier monitoring a été réalisé dans toutes les exploitations en activité et tous les résultats se sont avérés négatifs. Depuis lors, les inspecteurs de l'AFSCA prélèvent chaque semaine un échantillon sur cinq visons morts par exploitation et jusqu'à présent, tous ces échantillons se sont également révélés négatifs.

De nertsenhouderij in ons land is uitdovend. Er zijn nog acht actieve bedrijven, allemaal in Vlaanderen. Sinds juni is SARS-CoV-2 een aangifteplichtige dierziekte. In september is een eerste monitoring uitgevoerd in alle actieve bedrijven. Alle resultaten waren negatief. Sindsdien nemen inspecteurs van het FAVV wekelijks van vijf dode nertsen per bedrijf een staal af. Tot op heden zijn deze stalen allemaal negatief.

Pour l'instant, en Belgique, le virus n'a encore été détecté que sur deux chats. La mutation est une caractéristique inhérente aux virus et ne constitue pas en soi un élément alarmant. La mutation constatée chez des visons au Danemark se trouve dans la portion d'ADN où est codée ce que l'on appelle la protéine Spike. Cette protéine constitue l'une des cibles des vaccins en cours de développement. On ne sait pas encore dans quelle mesure la mutation affecte sa structure, mais elle pourrait avoir pour conséquence une moindre efficacité du futur vaccin contre cette variante du virus. J'attends également une approche européenne à ce niveau, qui permette de compiler les avis et les constatations. Nous devons continuer à suivre ce secteur de très près.

Tot nog toe werd het virus in België enkel bij twee katten gedetecteerd. Muteren is inherent aan virussen en op zichzelf ook niet alarmerend. De mutatie bij nertsen in Denemarken zit in het stukje DNA dat het zogenaamde *spike protein* codeert. Dit eiwit is een van de doelwitten voor de vaccins in ontwikkeling. Het is niet duidelijk in hoeverre de mutatie de structuur ervan beïnvloedt, maar een mogelijk gevolg zou kunnen zijn dat het toekomstig vaccin minder actief is tegen deze virusvariant. Ik verwacht ook Europese insteken, met adviezen en vaststellingen. Wij moeten deze sector heel goed blijven opvolgen.

Les preuves scientifiques de l'impact possible des mutations sur les campagnes de vaccination doivent être suivies de très près. Une importante réunion européenne a été organisée hier sur ce sujet, mais je n'en connais pas encore les conclusions.

De wetenschappelijke evidentie over de mogelijke impact van mutaties op vaccinatiecampagnes moeten we zeer goed opvolgen. Gisteren was er een belangrijke Europese vergadering hierover, maar ik ken het resultaat daarvan nog niet.

En Belgique, le Centre National de Référence de l'UZ Leuven est capable de procéder au séquençage de l'ADN du virus. Ces résultats seront versés dans une base de données internationale. Si la présence du SARS-CoV-2 est détectée chez des animaux, ce séquençage devra être effectué.

In België kan het nationaal referentiecentrum in het UZ Leuven DNA-sequencing uitvoeren. Die resultaten worden opgeladen in een internationale databank. Indien SARS-CoV-2 bij dieren wordt gedetecteerd, moet deze sequencing dus worden uitgevoerd.

L'aération des pièces est très importante; nous encourageons dès lors le Centre de crise à donner, dans sa communication, des conseils pratiques sur la ventilation.

Ventilatie is zeer belangrijk. Wij moedigen het Crisiscentrum ook aan om in de communicatie praktische tips over ventilatie te geven.

Le 10 novembre, le RAG s'est penché sur la question du port du masque pour les enfants des écoles primaires; il en a conclu que ce n'était pas recommandé. L'OMS conseille par ailleurs clairement de soupeser les avantages

De RAG behandelde op 10 november de vraag of kinderen in de lagere school een neusmondmasker moeten dragen. Het besluit van deze vergadering is dat dit geen aanbeveling is. De WHO stelt duidelijk dat de hypothetische voordelen tegen de nadelen

hypothétiques et les inconvénients.

Le RAG déclare qu'il convient de réduire les risques dans les écoles primaires en prenant d'autres mesures, qui figurent dans les protocoles remis aux établissements scolaires. Le RMG, au sein duquel les régions sont également représentées et qui est compétent en matière d'enseignement, a entre-temps validé les recommandations du RAG.

Les instructions d'utilisation et de lavage des masques ont été répétées à plusieurs reprises lors des conférences de presse, et elles figurent également sur le site Internet.

(En français) Sur base de l'observation d'une corrélation entre des carences et des formes sévères de la maladie, certaines études suggèrent le bénéfice de la vitamine D, du zinc et du sélénium pour prévenir le COVID-19. Il n'y a cependant pas de preuve de leur effet protecteur. Les règles habituelles en cas de carence de vitamine D restent applicables et des recommandations sur ces éléments se trouvent dans un avis du Conseil Supérieur de la Santé.

(En néerlandais) Jusqu'à présent, trois professions sont décrites dans le domaine des soins des pieds. En fonction du type de soins, ces trois professions tombent ou non sous le champ d'application des restrictions de l'arrêté ministériel du 1er novembre 2020. La profession de podologue est une profession paramédicale reconnue dont l'exercice est autorisé. La profession de pédicure spécialisé ou de pédicure médical n'est ni reconnue, ni réglementée en Belgique. Cependant, ces prestataires proposent des soins qui peuvent être essentiels, par exemple pour les patients diabétiques. La profession peut être exercée dans ces cas spécifiques. Ces précisions ont été publiées dans la FAQ. Les pédicures esthétiques, non médicaux, sont des esthéticiens et leur activité n'est pas autorisée.

La décision d'autoriser les commerces de tabac à ouvrir découle de la volonté d'éviter une concurrence déloyale entre les supermarchés et les commerces de détail.

01.02 **Frieda Gijbels** (N-VA): Dans la phase actuelle de la stratégie de dépistage, il peut être très intéressant de contrôler la population par le biais du filtrage des eaux usées afin de détecter les foyers de contamination. Qu'en est-il de ce filtrage?

En ce qui concerne l'épidémiologie, il est positif que le taux de reproduction du virus soit partout inférieur

moeten worden afgewogen.

De RAG zegt dat het risico in lagere scholen moet worden beperkt door het nemen van andere maatregelen, die opgenomen zijn in de draaiboeken die de scholen hebben. De RMG, waarin de regio's ook vertegenwoordigd zijn en die bevoegd zijn voor onderwijs, hebben intussen de RAG-aanbevelingen gevalideerd.

Instructies over het gebruik en het reinigen van neusmondmaskers werden verschillende keren aangehaald op de persconferenties. Ze staan ook op de website.

(Frans) Op basis van de vaststelling van een correlatie tussen tekorten en ernstige vormen van de ziekte wordt er in sommige studies gesuggereerd dat vitamine D, zink en selenium een gunstige rol kunnen spelen bij het voorkomen van COVID-19. Er is echter geen bewijs van hun beschermende werking. De gebruikelijke regels in geval van een tekort aan vitamine D blijven van toepassing en in een advies van de Hoge Gezondheidsraad staan een aantal aanbevelingen over het gebruik van vitamine D en zink.

(Nederlands) In de voetzorg zijn er momenteel drie beroepen omschreven. Afhankelijk van het type zorg vallen zij al dan niet onder de beperkingen van het ministerieel besluit van 1 november 2020. Het beroep van podoloog is een erkend paramedisch gezondheidszorgberoep en de uitoefening ervan is toegelaten. Het beroep van gespecialiseerde voetverzorger of medisch pedicure is in België niet erkend of gereglementeerd, maar biedt wel voetverzorging die essentieel kan zijn, bijvoorbeeld voor diabetespatiënten. In die specifieke gevallen mag het beroep worden uitgeoefend. Dat werd verduidelijkt in de FAQ's. De esthetische, niet-medische pedicures zijn schoonheidsspecialisten en hun activiteit is niet toegelaten.

De beslissing om de tabakswinkels toe te laten open te blijven, is ingegeven door de wil unfaire concurrentie tussen supermarkten en kleinhandelszaken te voorkomen.

01.02 **Frieda Gijbels** (N-VA): In de huidige fase van de teststrategie kan de monitoring van de bevolking via rioolwaterscreening erg interessant zijn om uitbraken op te sporen. Hoe staat het daarmee?

Wat de epidemiologie betreft, is het positief dat het reproductiecijfer overal lager ligt dan 1. De

à 1. Les différences en matière de taux d'incidence et de positivité sont toutefois très importantes entre les diverses provinces et entre la Flandre et la Wallonie. Dans le sud de notre pays, les chiffres sont beaucoup plus élevés.

N'y procède-t-on pas à une détection de la source des contaminations afin d'obtenir une vision plus claire des foyers? Je plaide pour une approche plus différenciée. Je regrette que toutes les ressources disponibles ne soient pas utilisées et qu'on n'exploite pas le baromètre corona. Quels coûts ont-ils déjà été engagés à cet égard?

01.03 **Yoleen Van Camp** (N-VA): Je n'ai toujours pas obtenu de réponse à ma question sur les possibilités de pallier les pertes de salaire du personnel soignant contraint à la quarantaine. Quant aux problèmes linguistiques des patients wallons dans les hôpitaux flamands, le ministre a répondu que le recours à des interprètes n'était pas une solution. Je m'interroge dès lors sur la solution qu'il préconiserait. En ce qui concerne la loi d'urgence adoptée pour deux semaines, le ministre ne dispose d'aucune information sur son application. Les partenaires sociaux peuvent-ils dès lors transmettre au Parlement les données d'enregistrement concernées, et lui communiquer leur avis?

J'appelle également le ministre à mettre en œuvre le principe de la rémunération pour les prélèvements par le biais de la nomenclature des soins à domicile.

Je n'ai pas reçu de réponse à ma question sur les infirmiers à domicile qui ne peuvent plus prétendre à la rémunération majorée en raison de la politique de restriction des tests, qui les empêche d'obtenir la preuve requise d'une éventuelle contamination.

Je tiens enfin à remercier le ministre pour nous avoir exposé les raisons pour lesquelles il a été décidé de maintenir les magasins de tabac ouverts.

01.04 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Je déplore que les personnes asymptomatiques ne puissent toujours pas être dépistées à l'aide de tests antigéniques.

01.05 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Selon les scientifiques, ces tests ne sont pas suffisamment fiables dans ce cas.

01.06 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Nous ne manquons pourtant pas de littérature scientifique sérieuse sur le dépistage des personnes asymptomatiques. En utilisant des tests

verschillen inzake incidentie en positiviteitsratio zijn echter zeer groot tussen de verschillende provincies en tussen Vlaanderen en Wallonië. In het Zuiden van ons land liggen de cijfers veel hoger.

Wordt er daar aan bronopsporing gedaan om een duidelijker zicht te krijgen op de clusters? Ik pleit voor een meer gedifferentieerde aanpak. Ik betreur dat niet alle beschikbare middelen worden ingezet en dat geen werk werd gemaakt van de coronabarometer. Welke kosten werden daarvoor al gemaakt?

01.03 **Yoleen Van Camp** (N-VA): Ik kreeg nog geen antwoord op mijn vraag wat er kan gedaan worden aan het loonverlies van zorgpersoneel dat verplicht in quarantaine moet. In verband met de taalproblemen van Waalse patiënten in Vlaamse ziekenhuizen antwoordde de minister dat tolken geen oplossing zijn, maar de vraag is wat de oplossing dan wel kan zijn. Wat de noodwet betreft die voor twee weken werd aangenomen, beschikt de minister niet over gegevens inzake de toepassing ervan. Kunnen de sociale partners de registratiegegevens in dat verband en hun advies daarover aan het Parlement bezorgen?

Ik vraag voorts dat de minister werk zou maken van de verloning voor staalafnames via de nomenclatuur voor de thuisverpleging.

Mijn vraag over thuisverpleegkundigen die de covidvergoeding mislopen omdat er niet langer algemeen getest wordt en zij dus niet over het nodige bewijs van een mogelijke besmetting beschikken, werd niet beantwoord.

Ik dank de minister tot slot voor zijn toelichting over de reden waarom beslist werd de tabakswinkels open te houden.

01.04 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Ik betreur dat asymptomatische personen nog altijd niet kunnen worden getest met de antigeentests.

01.05 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Volgens wetenschappers zijn ze daarvoor onvoldoende betrouwbaar.

01.06 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Over het testen van asymptomatische personen bestaat wel degelijk wetenschappelijke literatuur. Door antigeentests in te zetten in contactclusters kan

antigéniques dans des foyers de contacts, il est possible d'éviter que les supercontaminateurs continuent de circuler. Quand le plan qui permettra aux médecins généralistes de s'atteler à la tâche sera-t-il prêt?

men voorkomen dat superverspreiders blijven rondlopen. Wanneer zal het plan klaar zijn waarmee de huisartsen aan de slag kunnen gaan?

Le nombre de personnes habilitées à prélever un échantillon a été étendu. Le ministre a-t-il été informé des problèmes qui peuvent se poser lorsque des volontaires de la Croix-Rouge réalisent des tests dans les écoles sous la responsabilité d'un CLB (centre d'encadrement des élèves en Flandre)? Quelle solution entrevoit-il?

Het aantal personen dat een staalafname kan doen, werd uitgebreid. Is de minister op de hoogte van de mogelijke problemen wanneer vrijwilligers van het Rode Kruis onder de bevoegdheid van een CLB gaan testen in scholen? Welke oplossing ziet hij?

Un arrêté royal peut-il résoudre ce problème?

Kan dat misschien via een KB worden geregeld?

Je me félicite que le ministre ait lancé l'élaboration d'un plan de vaccination. Je crains cependant qu'un problème communautaire apparaisse étant donné que Vaccinet fonctionne bien en Flandre mais que e-vax n'est pas encore au point. Il me paraîtrait dès lors plus judicieux de passer par le dossier pharmaceutique partagé ou par le dossier médical global. Une fourniture par les pharmacies et un enregistrement par le pharmacien et par le médecin généraliste nous permettraient d'être sûrs que tout se déroule correctement dans l'ensemble du pays. Je réitère également ma question posée au début de la crise: disposons-nous d'un nombre suffisant de seringues? Nous en avons en effet commandé moins que d'autres pays européens.

Ik ben blij dat de minister is gestart met een vaccinatieplan. Ik vrees echter voor een communautair probleem, want terwijl Vaccinet in Vlaanderen goed werkt, staat e-vax nog niet op punt. Het lijkt me dus evidenter om via het gedeeld farmaceutisch dossier of het globaal medisch dossier te werken. Met een aflevering en registratie in de apotheek plus een registratie door de huisarts, zijn we er zeker van dat alles over het hele land correct verloopt. Ik herhaal ook mijn vraag van het begin van de crisis: zijn er genoeg spuiten beschikbaar? Wij hebben er immers minder besteld dan andere Europese landen.

Le ministre pourrait-il enfin donner des précisions sur les indemnités allouées aux médecins généralistes en formation et sur l'indemnité supplémentaire pour les médecins et pharmaciens? Cette intervention est-elle comprise dans les 200 millions d'euros supplémentaires destinés au personnel du secteur des soins de santé?

Kan de minister tot slot duidelijkheid geven over de tegemoetkomingen voor de huisartsen in opleiding en de extra tegemoetkoming voor artsen en apothekers? Zit dit vervat in de 200 miljoen euro extra voor het zorgpersoneel?

01.07 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): J'ai été charmée par l'initiative prise pour la Saint-Nicolas. Il s'agit d'un point positif pour les tout-petits. Je suis plus inquiète pour le bien-être mental des 17 à 25 ans. J'apprécierais énormément que les 67 millions d'euros disponibles cet automne soient affectés à cette tranche d'âge.

01.07 **Barbara Creemers** (Ecolo-Groen): Het initiatief rond Sinterklaas heeft me erg gecharmeerd. Dat is alvast een opsteker voor de allerkleinsten. Meer zorgen maak ik me over het mentaal welbevinden van de 17- tot 25-jarigen. Ik zou het erg appreciëren als die 67 miljoen euro die voor dit najaar klaarligt, voor hen wordt ingezet.

Dans la stratégie de vaccination, l'approche *bottom-up* me manque. Selon Jan De Maeseneer, il nous faut mener un grand débat avec la population afin de susciter davantage d'adhésion. Si, aujourd'hui, 50 % seulement des citoyens souhaitent se faire vacciner, nous sommes encore loin du chiffre de 70 % que nous ambitionnons.

In de vaccinatiestrategie mis ik een bottom-upaanpak. Volgens Jan De Maeseneer moeten we een groot debat met de bevolking voeren om het draagvlak te vergroten. Als vandaag maar 50 % van de mensen zich wil laten vaccineren, is dat nog veraf van de beoogde 70 %.

Certaines entreprises ont apparemment commencé à administrer des vaccins contre la grippe à leur

Bepaalde bedrijven zijn blijkbaar gestart met het toedienen van griepvaccins aan het personeel,

personnel, alors que le gouvernement demande de transmettre ces vaccins aux groupes à risque. J'ignore s'il s'agit d'une invitation amicale ou si nous pouvons en faire une mesure contraignante. Il est inquiétant de voir des patients à risque privés de vaccin, tandis que les entreprises vaccinent des personnes qui ne relèvent pas du groupe-cible.

terwijl de overheid vraagt de vaccins door te schuiven naar risicogroepen. Blijft dat een vriendelijke oproep of moeten we dat omzetten in een dwingende maatregel? Het is verontrustend dat risicopatiënten niet aan een vaccin geraken terwijl bedrijven niet-risicopatiënten vaccineren.

01.08 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): Le non-remboursement des examens d'odorat est décevant; en France, on leur reconnaît pourtant une réelle plus-value.

01.08 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): Het is teleurstellend dat de geurtests niet terugbetaald zullen worden; in Frankrijk erkent men nochtans dat ze een reële meerwaarde bieden.

L'anosmie a des effets importants (psychologiques et professionnels, notamment) et nécessite de consulter un ORL. De nombreuses personnes ne consultent pas car on n'a aucune certitude d'obtenir un remboursement.

Voor mensen met anosmie kunnen de gevolgen groot zijn (meer bepaald op psychologisch en professioneel vlak) en zij moeten een nko-arts raadplegen. Velen gaan evenwel niet op consult omdat het helemaal niet zeker is dat ze de raadpleging terugbetaald zullen krijgen.

Le gouvernement doit apporter rapidement une réponse intégrée au suivi des COVID-longs.

De regering moet voor de COVID-19-patiënten bij wie de symptomen lange tijd aanhouden dringend een geïntegreerde aanpak uitwerken.

Je reposerai ma question sur la sensibilité des tests antigéniques nasopharyngés car il n'y a pas été répondu.

Ik zal mijn vraag over de gevoeligheid van de nasofaryngeale antigeentests later opnieuw stellen, want ik heb er geen antwoord op gekregen.

01.09 **Laurence Zanchetta** (PS): Considérez-vous le vaccin comme un bien de première nécessité?

01.09 **Laurence Zanchetta** (PS): Beschouwt u het vaccin als een levensnoodzakelijk goed?

On doit encourager l'Union européenne et l'OMS à le considérer comme un bien universel. Les firmes pharmaceutiques doivent être rémunérées, mais pas grâce à la spéculation. La meilleure façon pour garantir l'accès de ce vaccin à tous, c'est de le mettre dans le domaine public et sans brevet.

De Europese Unie en de WHO moeten ertoe aangespoord worden het vaccin als een universeel goed te beschouwen. De farmaceutische bedrijven moeten worden vergoed maar niet via speculatie. De beste manier om ervoor te zorgen dat iedereen toegang tot dit vaccin krijgt is door het in het publieke domein te plaatsen, en zonder octrooien.

Vous n'avez pas répondu à propos de la fermeture des pharmacies en raison de la crise du COVID.

U hebt niet geantwoord op de vraag over de sluiting van de apotheken ten gevolge van de COVID-crisis.

01.10 **Hervé Rigot** (PS): Votre réponse sur la loi relative à la délégation d'actes infirmiers montre que vous avez pris la mesure de l'absolue nécessité de la concertation. La faible consultation du personnel soignant a attisé les tensions et le manque d'adhésion. J'insiste pour que vous rencontriez tous les partenaires sociaux et les associations représentatives pour clarifier et amender le texte, notamment sur qui pourra exercer, comment la formation sera donnée, qui aura la responsabilité juridique des actes et quels actes pourront être posés.

01.10 **Hervé Rigot** (PS): Uit uw antwoord op de wet betreffende het delegeren van verpleegkundige handelingen blijkt dat u de absolute noodzaak van overleg inziet. Het gebrek aan overleg met het zorgpersoneel heeft de spanningen nog doen toenemen en de toch al magere steun nog verder uitgehold. Ik sta erop dat u alle sociale partners en representatieve verenigingen ontmoet om de tekst te verduidelijken en bij te sturen, met name wat betreft de vraag wie bepaalde handelingen zal kunnen stellen, hoe de opleiding zal worden gegeven, wie juridisch aansprakelijk zal zijn voor de handelingen en welke handelingen er verricht zullen kunnen worden.

Il est aussi fondamental que les autres mesures

Het is ook van essentieel belang dat de andere

pour soulager le personnel infirmier, notamment les actes administratifs et les fonctions qui peuvent être confiées à d'autres, soient appliquées. Ceci évitera de mettre en œuvre cette loi et nous prouverons que notre système n'a pas dû passer d'une médecine individuelle à une médecine collective de catastrophe en lésinant sur la qualité des soins.

maatregelen om het verplegend personeel te ontlasten, met name de administratieve handelingen en de functies die aan anderen kunnen worden toevertrouwd, toegepast worden. Op die manier kan men voorkomen dat deze wet ten uitvoer wordt gelegd en zullen we bewijzen dat ons systeem niet hoefde te evolueren van individuele geneeskunde naar collectieve rampengeneeskunde, waarbij de kwaliteit van de zorg in het gedrang komt.

01.11 **Steven Creyelman** (VB): Il y a suffisamment de confusion dans la lutte contre la lassitude induite par la crise du coronavirus. Aujourd'hui, à peine 50 % de la population est encore prête à se faire vacciner. Lorsque j'entends le ministre dire qu'il va essayer de régler cela au mieux, je peux difficilement considérer ses propos comme une réponse claire. C'est maintenant que le gouvernement doit essayer de gagner la confiance de la population afin que les gens soient prêts à se faire vacciner une fois le moment venu.

01.11 **Steven Creyelman** (VB): Er is genoeg verwarring in de strijd tegen de coronamoeheid. Nog maar 50 % van de bevolking is bereid zich te laten vaccineren. Als de minister zegt dat hij het zo goed mogelijk zal proberen te regelen, kan ik dat bezwaarlijk een duidelijk antwoord noemen. Het is nu dat de regering het vertrouwen van de bevolking moet proberen te winnen, zodat men zich wil laten vaccineren wanneer het moment daar is.

Comment le ministre compte-t-il s'y prendre précisément pour gagner la confiance de la population? La vaccination sera-t-elle obligatoire?

Welke precieze plannen heeft de minister om het vertrouwen van de bevolking te winnen? Zal de vaccinatie verplicht worden?

01.12 **Dominiek Sneppe** (VB): Le ministre ignore le nombre de volontaires et quels établissements ont déjà recours à la loi du 6 novembre. J'insiste pour que ces informations soient répertoriées, afin de permettre un suivi de différents éléments.

01.12 **Dominiek Sneppe** (VB): De minister weet niet hoeveel vrijwilligers er zijn en welke instellingen al gebruikmaken van de wet van 6 november. Ik dring erop aan dat deze informatie wordt geregistreerd, zodat we een en ander kunnen monitoren.

Selon le ministre, la loi est une solution de la dernière chance mais j'ai entendu dire à Bruges que des travailleurs de l'horeca par exemple peuvent déjà accomplir des tâches incombant aux infirmiers. Cette situation alourdit encore la charge de travail du personnel infirmier. Je demande au ministre d'écouter les acteurs de terrain dans les hôpitaux qui appliquent déjà la loi.

De wet is volgens de minister een laatste redmiddel, maar vanuit Brugge hoor ik dat mensen uit bijvoorbeeld de horeca toch al verpleegkundige taken kunnen uitvoeren. Voor de verpleegkundigen verhoogt dit de werkdruk nog meer. Ik vraag de minister te luisteren naar de werkvloer in ziekenhuizen die de wet al toepassen.

Apparemment, tous les Belges ne sont pas égaux devant la loi. Lorsque le prince a participé à une fête en plein confinement, il n'a guère été sanctionné. Le gouverneur de Flandre occidentale et son épouse sont autorisés à se faire tester, alors que la stratégie de dépistage prévoit que les personnes asymptomatiques ne sont pas testées. Des sanctions seront-elles appliquées en cas de non-respect de la politique de dépistage?

Blijkbaar zijn niet alle Belgen gelijk voor de wet. Toen de prins werd betrapt op een coronafeestje, kreeg hij nauwelijks een sanctie. De gouverneur van West-Vlaanderen en zijn echtgenote worden getest, terwijl de teststrategie voorschrijft dat mensen zonder symptomen niet worden getest. Komen er sancties voor het niet handhaven van het testbeleid?

01.13 **Daniel Bacquelaine** (MR): Des indemnités exceptionnelles et un budget seront dévolus aux spécialistes en formation. Je m'en réjouis, mais il faudrait avancer sur leur statut. Votre prédécesseur avait mis en chantier un système de contrat

01.13 **Daniel Bacquelaine** (MR): Er zullen een uitzonderlijke vergoedingen en een budget worden toegekend aan de specialisten in opleiding. Ik ben daar blij mee, maar men moet werk maken van een verbetering van hun statuut. Uw voorganger had

commun revalorisant tous les assistants. Les demandes de concertation du secteur doivent être prises en compte. Ces spécialistes, indispensables au bon fonctionnement des hôpitaux, attendent des précisions.

Il faut insister sur le caractère volontaire des dispositifs de la loi sur la délégation des actes infirmiers.

Pour une vaccination qui sera plus collective qu'individuelle, il est important de se concerter avec les associations de généralistes, à même d'organiser rationnellement celle-ci.

01.14 **Caroline Taquin** (MR): Concernant la nouvelle stratégie de *testing*, le porte-parole interfédéral a annoncé que les personnes asymptomatiques pourraient à nouveau être testées. Est-ce déjà le cas? Combien de tests antigéniques ont-ils déjà été livrés? À qui? Pour quels groupes-cibles? Quelles sont les pistes en réflexion concernant un élargissement de l'usage de ces tests? Les pharmaciens sont-ils consultés?

Quelles sont les avancées en ce qui concerne le dépistage dans les maisons de repos?

Quel est le calendrier de mise en œuvre de la décision de la CIM de préparer la reprise du dépistage préventif par les tests salivaires?

Qu'en est-il du dépistage par *pooling*, au sujet duquel je n'obtiens jamais de réponse?

En ce qui concerne la délégation du travail infirmier, il faut d'urgence établir une liste exhaustive des actes qui en sont exclus. Pourriez-vous apporter des précisions? Comment se déroule la procédure d'acceptation des décisions prises par la commission technique? Comptez-vous suivre *in extenso* ses recommandations? Quand prendrez-vous l'initiative d'intégrer ces choix dans la législation?

Quelle initiative avez-vous prise auprès du ministre de l'Économie pour l'assurance des infirmiers lors de cette délégation temporaire?

Sur la vaccination, vous dites que ce sera un test de solidarité national. Une première réunion a eu lieu et une *task force* intégrée sera mise en place. Sera-

een gemeenschappelijk contract met een herwaardering voor alle assistenten op stapel gezet. Men moet rekening houden met de vragen om overleg van de sector. Die specialisiten, die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de ziekenhuizen, verwachten nadere toelichtingen.

Men moet de nadruk leggen op het vrijwillige karakter van de bepalingen van de wet op het delegeren van verpleegkundige handelingen.

Voor een vaccinatie die meer collectief dan individueel zal zijn, is het belangrijk dat er overleg wordt gepleegd met de huisartsenverenigingen, die in staat zijn om die vaccinatie op een rationele manier te organiseren.

01.14 **Caroline Taquin** (MR): De interfederale woordvoerder heeft in verband met de nieuwe teststrategie aangekondigd dat asymptomatische personen opnieuw zouden kunnen worden getest. Is dat al het geval? Hoeveel antigentests werden er al afgeleverd, en aan wie? Voor welke doelgroepen zijn deze tests bestemd? Aan welke mogelijkheden wordt er gedacht om het gebruik van dergelijke tests uit te breiden? Worden de apothekers hierover geraadpleegd?

Hoe staat het met de screening in woonzorgcentra?

Wanneer zal de beslissing van de IMC om de hervatting van preventieve screenings via speekseltests voor te bereiden uitgevoerd worden?

Ik heb nooit een antwoord gekregen op mijn herhaaldelijk gestelde vraag over de pooling van tests: hoe staat het daar nu mee?

Wat het delegeren van verpleegkundige handelingen betreft moet er dringend een exhaustieve lijst worden opgemaakt van handelingen die ervan uitgesloten worden. Kunt u hier wat meer toelichting bij geven? Hoe verloopt de procedure voor de aanvaarding van de beslissingen van de technische commissie? Bent u van plan om de aanbevelingen van die commissie volledig op te volgen? Wanneer zult u het initiatief nemen om de gemaakte keuzes in de wetgeving op te nemen?

Welk initiatief hebt u genomen ten aanzien van de minister van Economie met betrekking tot de verzekering van de verpleegkundigen in het kader van die tijdelijke delegatie?

Wat de vaccinatie betreft, zegt u dat het een test zal zijn op het stuk van de nationale solidariteit. Er heeft een eerste vergadering plaatsgevonden en er zal

t-elle gérée par le commissaire du gouvernement?

Sait-on déjà quel type de vaccin sera le plus indiqué pour certaines catégories de la population afin de préparer le calendrier?

Je salue votre attention sur l'importance de l'information et de la sensibilisation sur la sécurité des futurs vaccins.

Le **président**: Madame Taquin, vous parlez depuis cinq minutes au lieu des deux minutes imparties. Ce n'est pas équitable vis-à-vis des autres groupes politiques.

01.15 **Caroline Taquin** (MR): J'avais beaucoup plus de questions et je n'ai pas obtenu de réponses. Je note que le PTB veut me censurer!

01.16 **Nawal Farih** (CD&V): Je me réjouis que le ministre œuvre à une augmentation de la capacité de test. Il convient, à cet égard, de ne pas perdre de vue les patients asymptomatiques. Aujourd'hui, 46 000 tests sont réalisés par jour, contre 78 000 précédemment. De la marge a donc été dégagée. La stratégie de test sera à nouveau à l'ordre du jour de la conférence interministérielle. Ma principale préoccupation concerne les personnes vulnérables: 5 % des tests positifs dans les maisons de repos et de soins concernent des personnes asymptomatiques.

En ce qui concerne l'augmentation du nombre de lits, le ministre travaille sur le régime juridique. Une concertation depuis le cabinet s'impose pour informer le secteur. Est-il possible de développer une stratégie permettant aux lits actuellement inoccupés d'être utilisés pour des soins ordinaires?

La cargaison prévue de vaccins contre la grippe venant de France a-t-elle déjà été distribuée?

Au niveau des laboratoires et des délais, nous avons assurément fait de nets progrès, mais il nous reste encore de la marge d'amélioration.

01.17 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Pendant quatre ans, Mme De Block n'a pas eu d'égards pour la concertation; à présent, le secteur est à nouveau déçu. Il est temps d'écouter le terrain, où votre loi déléguant des actes infirmiers à des personnes non compétentes passe très mal.

(En néerlandais) Je souhaiterais approfondir la

een geïntegreerde taskforce worden opgericht. Zal die geleid worden door de regeringscommissaris?

Weet men al welk type vaccin het meest geschikt zal zijn voor bepaalde bevolkingsgroepen teneinde het tijdpad voor te bereiden?

Ik ben blij dat u aandacht hebt voor het belang van een goede informatie en sensibilisering met betrekking tot de veiligheid van de toekomstige vaccins.

De **voorzitter**: Mevrouw Taquin, u bent al vijf minuten aan het woord, terwijl u maar twee minuten spreektijd had. Dat is niet fair ten aanzien van de andere politieke fracties.

01.15 **Caroline Taquin** (MR): Ik had veel meer vragen en ik heb geen antwoorden gekregen. Ik stel vast dat de PVDA mij wil censureren!

01.16 **Nawal Farih** (CD&V): Ik ben blij dat de minister werkt aan een hogere testcapaciteit. Wij mogen de asymptomatische patiënten daarbij niet uit het oog verliezen. Vandaag zijn er 46.000 tests per dag. Wij komen van 78.000. Er is dus ruimte gecreëerd. In de interministeriële conferentie zal een verdere bespreking plaatsvinden over de teststrategie. Mijn grootste zorg gaat uit naar de kwetsbare personen: 5 % van de positieve tests in wzc's betreft asymptomatische personen.

Inzake de opschaling van de bedden werkt de minister aan de juridische regeling. Er is nood aan overleg vanuit het kabinet om de sector te informeren. Kan er een strategie worden uitgebouwd waarbij bedden die nu niet gebruikt worden wel ingezet kunnen worden voor reguliere zorg?

Is bij de verwachte lading griepvaccins vanuit Frankrijk reeds verdeeld?

In verband met de labo's en de doorlooptijden hebben we zeker grote sprongen gezet, maar het kan nog beter.

01.17 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Gedurende vier jaar heeft mevrouw De Block geen oog voor overleg gehad. Nu is de sector opnieuw teleurgesteld. Het is tijd om te luisteren naar het veld, waar uw wet betreffende het delegeren van verpleegkundige handelingen aan ongekwalificeerde personen zeer slecht onthaald wordt.

(Nederlands) Ik wil dieper ingaan op de

question de la stratégie de test, si on peut encore appeler cela une stratégie. Comment est-il possible en effet qu'à ce jour, la Belgique ne recourt toujours pas aux tests rapides alors que les Pays-Bas, la France et l'Allemagne les utilisent? La situation est pourtant urgente. Malgré un plus grand nombre de faux résultats négatifs, ces tests peuvent se révéler utiles. Je ne comprends pas pourquoi le ministre n'annonce pas encore de date quant à leur utilisation.

teststrategie, als wij het nog een strategie kunnen noemen. Hoe is het immers mogelijk dat vandaag Nederland, Frankrijk en Duitsland sneltests gebruiken, maar België nog steeds niet? Het is nochtans dringend. Ondanks meer vals negatieve resultaten kunnen zij hun nut hebben. Ik begrijp niet waarom de minister nog geen datum aankondigt waarop zij gebruikt zullen kunnen worden.

01.18 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Mme Merckx écoute-t-elle ce qui a été dit?

01.18 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Luistert mevrouw Merckx eigenlijk wel naar wat er wordt gezegd?

01.19 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Cela fait des semaines que le ministre ressasse la même réponse sur les tests rapides. La semaine dernière, il a déclaré qu'il informerait d'abord les médecins généralistes mais je suis médecin généraliste et je n'ai toujours aucune précision.

01.19 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: De minister geeft al weken hetzelfde antwoord over de sneltests. Vorige week zei hij dat hij het eerst aan de huisartsen zou zeggen, maar als huisarts weet ik dit nog altijd niet.

La plate-forme nationale ne sera en place qu'à la fin de 2020 après un énième retard. Il est inquiétant de voir que des capacités de dépistage existent et qu'on ne les exploite pas au maximum puisque depuis le 21 octobre, les patients asymptomatiques ne sont plus autorisés à se faire tester. Quand pourrons-nous à nouveau tester les contacts à haut risque? À ce sujet non plus, nous n'avons aucune perspective. Les résultats d'un test sur trois ne sont toujours pas connus dans les 24 heures, bien que le nombre de tests ait diminué au cours des trois dernières semaines. Que fait le ministre pour remédier à cette situation?

Het nationale platform zal pas eind 2020 in orde zijn. De zoveelste vertraging. Het verontrust mij dat waar er reeds testcapaciteit is, men die niet maximaal benut, want sinds 21 oktober mogen de asymptomatische patiënten niet meer worden getest. Wanneer zullen wij de hoogrisicocontacten weer kunnen testen? Daar is ook nog geen perspectief. Van een op drie tests is nog steeds niet binnen 24 uur het resultaat bekend, hoewel er de voorbije drie weken minder tests werden uitgevoerd. Wat doet de minister hieraan?

01.20 **Robby De Caluwé** (Open Vld): En Flandre, les entreprises du secteur du vison disposent d'un délai de trois ans pour mettre fin à leurs activités. Les éleveurs sont souvent eux-mêmes demandeurs de cette fermeture, mais l'aspect financier de ce processus suscite des dissensions: la Flandre verse une compensation lorsqu'une entreprise cesse ses activités en raison de l'interdiction décrétée par cette Région, tandis qu'il appartient au fédéral de payer lorsque des animaux sont abattus en raison de risques sanitaires. Je demande que les deux niveaux de pouvoir recherchent un compromis.

01.20 **Robby De Caluwé** (Open Vld): De nertsensector moet zijn activiteiten in Vlaanderen binnen drie jaar stopzetten. Vaak zijn de kwekers zelf vragende partij om te stoppen, maar er is getouwtrek ontstaan over de financiële kant van de zaak: Vlaanderen betaalt een compensatie wanneer een bedrijf stopt wegens het Vlaamse verbod, maar de federale overheid moet betalen wanneer dieren worden vernietigd wegens de gezondheidsrisico's. Ik vraag dat de twee beleidsniveaus op zoek zouden gaan naar een compromis.

01.21 **Karin Jiroflée** (sp.a): Je voudrais que le ministre confirme que le scénario développé par des biostatisticiens en matière de dépistage massif est un beau modèle théorique mais un processus impraticable.

01.21 **Karin Jiroflée** (sp.a): Ik kreeg graag nog de bevestiging dat het scenario van de biostatistici rond massatesting theoretisch een mooi model is, maar praktisch niet implementeerbaar.

01.22 **Catherine Fonck** (cdH): Je trouve irresponsable que certains politiques osent s'exprimer sur la question des fêtes de fin d'année.

01.22 **Catherine Fonck** (cdH): Sommige politici deinzen er niet voor terug om zich nu al uit te spreken over de eindejaarsfeesten, wat volgens mij

La stratégie du gouvernement pour éviter une troisième vague est bien faible. Sur le terrain, la capacité est insuffisante. Le *testing* et le *tracing* doivent reprendre de façon plus efficace, avec une stratégie d'isolement effective et un accompagnement.

getuigt van een gebrek aan verantwoordelijkheidszin. De strategie van de regering om een derde golf te voorkomen is bijzonder zwak. Op het terrein blijkt de capaciteit ontoereikend te zijn. Het testen en het contactonderzoek moeten op een efficiëntere manier worden hervat, met een effectieve isolatiestrategie en een opvolging.

Vous avez voté un texte, la semaine dernière, permettant la délégation des actes infirmiers sauf quatre. Il faut la remplacer par les mesures proposées par le secteur et par la mobilisation d'infirmiers actifs ailleurs.

U hebt vorige week een tekst goedgekeurd die het mogelijk maakt om verpleegkundige handelingen, met uitzondering van vier handelingen, te delegeren. Die wettekst moet vervangen worden door de maatregelen die door de sector worden voorgesteld en door de inschakeling van verpleegkundigen die elders actief zijn.

Concernant le financement des structures intermédiaires, l'article 36 de l'arrêté royal précise que le nombre maximum d'ETP finançables par semaine est de 4 infirmiers et 2 aides-soignants pour prendre en charge 30 patients. C'est insuffisant!

Wat de financiering van de schakelzorgcentra betreft, bepaalt artikel 36 van het koninklijk besluit dat het maximum aantal per week financierbare vte's 4 verpleegkundigen en 2 zorgkundigen bedraagt voor het behandelen van 30 patiënten. Dat is ontoereikend!

Contrairement à vous, je pense que la preuve est établie, concernant la vitamine D, qu'il y a un effet sur l'immunité.

In tegenstelling tot u denk ik dat het bewijs geleverd is met betrekking tot vitamine D; die heeft wel degelijk een effect op de immuniteit.

Je plaide pour qu'on associe dès maintenant pharmaciens et généralistes en vue de la vaccination COVID. Pour la grippe, c'est un échec: commande insuffisante et vaccins administrés en-dehors des personnes cibles prioritaires, notamment dans les administrations.

Ik pleit ervoor om de apothekers en de huisartsen nu al bij de coronavaccinatie te betrekken. Wat de griepvaccinatie betreft, heeft men gefaald: er werden onvoldoende vaccins besteld en er werden vaccins toegediend aan personen die niet tot de prioritaire doelgroepen behoren, met name in de administraties.

01.23 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Vous dites que vous ignorez les institutions qui souhaitent recourir à la délégation des actes infirmiers. Cela ne m'étonne pas car aucun infirmier n'en veut. Certes, toute expérience est bienvenue. Ainsi, je vous invite à explorer une piste intéressante et concrète proposée par le secteur: solliciter les infirmiers qui n'ont pas leur équivalence de diplôme et régulariser les infirmiers en séjour illégal.

01.23 **Sophie Rohonyi** (DéFI): U zegt dat u niet weet welke instellingen gebruik willen maken van delegatie van verpleegkundige handelingen. Dat verbaast me niet, want geen enkele verpleegkundige wil dat. Natuurlijk is elke ervaring welkom. Daarom vraag ik u een interessante en praktische piste te onderzoeken die door de sector wordt aangereikt: de verpleegkundigen oproepen die niet in het bezit zijn van een gelijkwaardig diploma en de verpleegkundigen regulariseren die illegaal in het land verblijven.

Confirmez-vous qu'aujourd'hui il n'y a ni protocole ni contrôle sur la fiabilité des tests rapides? Comment les autres pays qui y recourent les contrôlent-ils? Qu'en est-il de la procédure de marché public qui devrait être lancée ce mois-ci pour en acquérir en grande quantité?

Kunt u bevestigen dat er voor de sneltests momenteel geen protocol bestaat en dat er elke controle op de betrouwbaarheid ervan ontbreekt? Hoe worden ze gecontroleerd in de andere landen die er gebruik van maken? Hoe staat het met de overheidsopdracht die deze maand zou moeten worden uitgeschreven om grote hoeveelheden sneltests aan te schaffen?

Vous avez annoncé le seuil de 50 contaminations

U hebt gesteld dat de lockdown pas kan worden

par jour pour dé-confiner. Parle-t-on des cas symptomatiques et asymptomatiques?

01.24 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en français)*: Je n'ai rien dit à ce sujet.

01.25 **Sophie Rohonyi** (DéFI): La presse parle de 50 contaminations quotidiennes.

01.26 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en français)*: La presse mais pas moi!

01.27 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Il faudrait alors affirmer que ce n'est pas le cas. Si l'on vise un certain seuil, il doit refléter la réalité, donc les symptomatiques et les asymptomatiques. Il avait été dit que les asymptomatiques pourraient être testés à nouveau à partir du 15 novembre. Qu'en est-il?

J'entends qu'on va développer un autre instrument que le baromètre. Nous devons être prêts pour le prochain dé-confinement.

Une *task force* sera mise en place concernant le vaccin. Fort bien, mais une stratégie de distribution concertée avec les généralistes et les pharmaciens et une sensibilisation de la population sont urgentes.

01.28 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Le temps nous étant compté, je n'aborderai que les points les plus polémiques.

Notre stratégie de test s'appuie sur le constat scientifique selon lequel les tests antigéniques rapides sont beaucoup moins fiables chez les personnes asymptomatiques. Si nous décidons de les utiliser malgré tout, il conviendra de faire montre de prudence quant à leurs résultats, et si les bourgmestres décident d'y recourir, ce sera sous leur propre responsabilité.

Depuis le 21 octobre, les personnes asymptomatiques qui ont eu un contact à haut risque ne sont plus testées. Mme Merckx déplore que ces tests ne soient pas repris suffisamment rapidement, mais c'est à un exercice d'équilibriste délicat que nous sommes confrontés: nous devons veiller à ne pas compromettre l'autre objectif, qui est l'annonce rapide des résultats des tests aux personnes symptomatiques.

Nous devons déterminer le moment où le dépistage

afgebouwd als de drempel van 50 besmettingen per dag bereikt wordt. Heeft men het daarbij over de symptomatische en asymptomatische gevallen?

01.24 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Frans)*: Daarover heb ik niets gezegd.

01.25 **Sophie Rohonyi** (DéFI): In de pers heeft men het over 50 besmettingen per dag.

01.26 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Frans)*: Dat stond in de pers maar ik heb dat niet gezegd!

01.27 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Dan moet u zeggen dat dat niet het geval is. Als men naar een bepaalde drempel streeft, dan moet die de realiteit weerspiegelen, dus de symptomatische en de asymptomatische gevallen. Men heeft gezegd dat de asymptomatische gevallen vanaf 15 november opnieuw getest konden worden. Wat is daar van aan?

Ik verneem dat men een ander instrument dan de barometer zal ontwikkelen. We moeten klaar zijn wanneer de lockdownmaatregelen opnieuw afgebouwd worden.

Met betrekking tot het vaccin zal er een taskforce worden opgericht. Allemaal goed en wel, maar er moet dringend werk worden gemaakt van afspraken met de huisartsen en de apothekers over een distributiestrategie en de bevolking moet dringend worden gesensibiliseerd.

01.28 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Gelet op het beperkte tijdsbestek, zal ik enkel nog op de meest polemische punten ingaan.

Onze teststrategie houdt rekening met de wetenschappelijke bevinding dat snelle antigeentests veel minder betrouwbaar zijn bij asymptomatische mensen. Wanneer men beslist ze toch daarvoor in te zetten, moet men voorzichtig zijn met conclusies. Als burgemeesters dat willen doen, dan is dat hun verantwoordelijkheid.

Sinds 21 oktober worden asymptomatische mensen die een hoogrisicocontact hebben gehad niet langer getest. Volgens mevrouw Merckx worden die tests niet snel genoeg hervat, maar het gaat hier om een moeilijke evenwichtsoefening. We moeten er immers over waken de andere doelstelling, het tijdig bekendmaken van de testresultaten aan symptomatische mensen, niet in het gedrang te brengen.

We moeten nagaan wanneer het testen van

des personnes asymptomatiques pourra reprendre en toute sécurité, mais la responsabilité en incombe au décideur. Je ne peux avancer de date aujourd'hui: il faut d'abord que nous ayons toute certitude, que les autres ministres compétents soient consultés, et tous les acteurs informés au préalable. Mme Merckx aura donc encore un peu de temps pour arbitrer depuis les bancs de touche. Les responsables, eux, doivent veiller à ce qu'une décision correcte, étayée et sûre soit prise.

asymptomatische personen veilig kan worden hervat en dat is de verantwoordelijkheid van diegene die de beslissing neemt. Vandaag kan ik geen datum naar voren schuiven. Er moet eerst volledige zekerheid over bestaan, er moet worden overlegd met de andere bevoegde ministers en alle actoren moeten vooraf worden geïnformeerd. Mevrouw Merckx heeft dus nog wel even de tijd om aan de kant te staan roepen. Wie verantwoordelijk is, moet zorgen dat er een correcte, gefundeerde en veilige beslissing wordt genomen.

Nous allons mettre en œuvre la décision d'envoyer chez le médecin généraliste les patients symptomatiques pour un test antigénique, mais elle nécessite une certaine préparation: il s'agit par exemple de veiller à l'enregistrement et aux protocoles.

De beslissing om symptomatische patiënten die naar de huisarts gaan met antigeentests te testen, wordt uitgerold, maar vergt enige voorbereiding: er moet bijvoorbeeld werk worden gemaakt van een correcte registratie en protocollen.

Mme Jiroflee souligne à juste titre qu'avec nos capacités de test actuelles, nous ne sommes pas en mesure de tester préventivement l'ensemble de la population.

Mevrouw Jiroflee merkt terecht op dat het onmogelijk is de hele bevolking preventief te testen met de huidige testcapaciteit.

En tout état de cause, il est impossible de résoudre tous les problèmes simultanément.

Hoe dan ook is het onmogelijk om alle problemen tegelijkertijd op te lossen.

La situation des Pays-Bas a été évoquée. Des dissensions sont cependant également observables dans ce pays – pour ne pas parler de chaos. Nous élargissons la stratégie de dépistage, mais nous devons éviter le chaos. Une analyse des eaux usées pourrait être intéressante durant une phase de moindre circulation du virus. Aujourd'hui cependant, elle n'est pas pertinente.

Er werd verwezen naar de situatie in Nederland, maar ook daar is er veel onenigheid, om het woord chaos niet te gebruiken. We rollen de teststrategie verder uit, maar moeten vermijden dat er chaos ontstaat. Screening via rioolwater zou interessant kunnen zijn wanneer het virus minder rondgaat, maar is vandaag niet relevant.

(En français) Concernant la délégation des actes infirmiers, je tiendrai compte, Madame Taquin, de l'avis de la Commission Technique de l'Art Infirmier. Le résultat de cette concertation sera intégré dans l'arrêté royal précisant la loi du 6 novembre. Il y a aussi un trajet parallèle de concertation avec les organisations sociales.

(Frans) Mevrouw Taquin, wat de delegatie van verpleegkundige handelingen betreft, zal ik rekening houden met het advies van de Technische Commissie voor Verpleegkunde. Het resultaat van dat overleg zal opgenomen worden in het koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten voor de toepassing van de wet van 6 november. Er loopt ook een parallel traject van overleg met de sociale organisaties.

(En néerlandais) En revanche, certaines organisations d'infirmiers se félicitent de la loi du 6 novembre. Il y bien sûr également des personnes qui s'inquiètent. Les avis sont partagés.

(Nederlands) Organisaties van verpleegkundigen zijn wel tevreden over de wet van 6 november. Natuurlijk zijn er ook mensen ongerust. De meningen zijn verdeeld.

(En français) L'AFMPS a retenu une sensibilité de 90 % pour les tests antigéniques, basée sur un nombre assez important de tests pour ne sélectionner que les meilleurs et pallier d'éventuelles indisponibilités de producteurs.

(Frans) Het FAGG heeft gekozen voor antigentests met een gevoeligheid van 90 %. Uit een vrij groot aantal tests werden enkel de beste geselecteerd, en er werden er meerdere gekozen om eventuele onbeschikbaarheden bij de producenten op te vangen.

L'AFMPS se base sur la documentation scientifique réglementaire des entreprises productrices. Ces évaluations sont basées sur des études sur patients symptomatiques mais peuvent être comparées entre elles.

Les entreprises retenues ont introduit leur dossier avec la documentation nécessaire. Chaque test retenu porte un marquage CE. Il s'agit d'une procédure européenne classique: l'agence responsable doit vérifier ce que l'industrie a fourni comme documentation et établir une liste ni trop restrictive ni trop large, basée sur le critère de 90 %.

Les lobbies des entreprises non-sélectionnées vont évidemment dire que c'est un scandale. C'est de bonne guerre, mais ne nous laissons pas influencer!

(En néerlandais) Le baromètre ne coûte rien. Il n'a pas encore été réellement finalisé et encore moins mis en service. Il est étrange de penser que ce baromètre pourrait nous aider aujourd'hui. Nous atteignons le plus haut niveau d'alerte. Je tente d'élaborer avec les autres gouvernements une stratégie qui soit scientifiquement fondée. Ce travail prend du temps mais nous essayons d'avancer le plus vite possible.

En ce qui concerne la loi du 6 novembre, nous ne demanderons pas de registre aux partenaires sociaux. Nous organiserons des concertations avec eux au sujet de l'application de la loi comme nous le faisons avec la Commission Technique de l'Art Infirmier.

Le type de vaccin que Pfizer pourrait mettre sur le marché ne pourra pas, d'un point de vue purement technologique, être administré individuellement par les pharmaciens. En effet, nous devons nous assurer que nous disposerons de suffisamment de matériel tel que des seringues. Tous ces aspects sont prévus dans la planification.

Nous ne pouvons pas réellement envoyer l'inspection dans les entreprises pour vérifier si elles utilisent correctement les vaccins. Nous ne pouvons que leur recommander fortement de le faire.

La propension à se faire vacciner dépendra en grande partie de la confiance qu'aura le citoyen dans le processus que nous mettons en place, ainsi que des campagnes que nous mènerons à grande échelle.

01.29 **Frieda Gijbels** (N-VA): Je suis déçue par le screening réalisé au niveau des eaux d'égoût. Il

Het FAGG heeft zich gebaseerd op de reglementaire wetenschappelijke documentatie van de producenten. De daarin vervatte evaluaties stoelen op studies bij symptomatische patiënten, maar kunnen ook onderling vergeleken worden.

De gekozen bedrijven hebben een dossier ingediend met de nodige documentatie. Elke gekozen test draagt een CE-markering. Het betreft een klassieke Europese procedure: het bevoegde agentschap moet nagaan wat de sector als documentatie heeft aangeleverd en moet een lijst opstellen die niet te beperkend, maar ook niet te uitgebreid is, uitgaande van het criterium van 90 %.

De lobby's van de niet geselecteerde bedrijven zullen uiteraard zeggen dat het een schande is. Zo wordt het spel nu eenmaal gespeeld, maar we laten ons niet beïnvloeden!

(Nederlands) De barometer heeft niets gekost. Hij is ook nooit echt afgewerkt, laat staan in gebruik genomen. Het is een vreemd idee dat de barometer ons vandaag zou kunnen helpen. We zitten in het allerhoogste alarmniveau. Ik probeer met de andere regeringen een strategie af te spreken die wetenschappelijk gefundeerd is. Dat vraagt tijd, maar we proberen wel zo snel mogelijk te werken.

Wat de wet van 6 november betreft, zullen wij geen registratie vragen aan de sociale partners. Wij zullen met hen overleggen over de toepassing van de wet, zoals we dat ook doen met de Technische Commissie voor Verpleegkunde.

Het soort vaccin waarmee Pfizer op de markt zou komen, kan puur technologisch niet individueel worden toegediend door de apothekers. We moeten inderdaad zorgen dat er voldoende materiaal beschikbaar zal zijn, zoals spuiten. Dat is allemaal in de planning opgenomen.

We kunnen niet echt de inspectie sturen naar de bedrijven om te kijken of zij de vaccins wel correct gebruiken. We kunnen hen enkel zeer sterk aanmanen om het te doen.

De vaccinbereidheid zal sterk afhangen van het vertrouwen dat de burger heeft in het proces dat we opzetten, naast de algemene campagnes die we zullen voeren.

01.29 **Frieda Gijbels** (N-VA): Ik ben teleurgesteld over de rioolwaterscreening. Het is niet aan de

n'appartient pas aux autorités de décider de ce que la population trouve intéressant. Il s'agit de nos données et nous n'y avons pourtant pas accès.

01.30 **Kathleen Depoorter** (N-VA): La décision concernant les tests antigéniques est une décision politique. En effet, les tests PCR s'avèrent bien plus précis. Une étude publiée en février indiquait déjà que le testing des patients présymptomatiques et asymptomatiques pouvait s'avérer utile. Il s'agit là d'une décision politique parce que l'on n'a pas commandé suffisamment de tests.

Le vaccin de Pfizer peut certes être conservé cinq à dix jours dans le réfrigérateur et deux heures à l'air libre. Les gens peuvent donc parfaitement se faire vacciner chez les généralistes dans des conditions de confort.

01.31 **Laurence Zanchetta** (PS): Je re-déposerai ma question sur la fermeture des pharmacies durant la crise.

01.32 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): L'analyse scientifique des tests, pas uniquement antigéniques, pose problème depuis le début de la crise. L'existence des lobbies renforce la nécessité de rigueur scientifique. L'OMS et de nombreux pays européens préconisant une sensibilité de 80 %, on peut s'étonner que l'AFMPS préconise 90 %. Avec une liste fermée, celle-ci a outrepassé ses prérogatives.

01.33 **Steven Creyelman** (VB): Je voudrais remercier le ministre pour les éclaircissements concernant la confiance des citoyens à se faire vacciner. Cependant, on ne gagne pas la confiance de la population du jour au lendemain. C'est pourquoi les campagnes relatives aux vaccinations devraient être lancées dès maintenant.

01.34 **Dominiek Sneppe** (VB): Comme le ministre n'a pas répondu à ma question, j'en conclus que pour les socialistes, il existe deux types de citoyens et que les princes et les gouverneurs peuvent se permettre plus que les citoyens ordinaires.

01.35 **Caroline Taquin** (MR): Monsieur le président, j'espère ne pas être de nouveau censurée. Vous devriez revoir votre définition du débat, qui relève plus des pratiques communistes que du débat démocratique. Le ministre a présenté un exposé pendant plus d'une heure; il est normal que les parlementaires disposent du temps de réaction nécessaire.

overheid om te beslissen wat de bevolking interessant vindt. Het gaat om onze data, die wij niet mogen zien.

01.30 **Kathleen Depoorter** (N-VA): De beslissing over de antigeentesten is een politieke beslissing. Een PCR-test is inderdaad veel nauwkeuriger. Uit een studie bleek al in februari dat het testen van presymptomatische en asymptomatische patiënten een meerwaarde kan zijn. Het is een politieke beslissing omdat er te weinig testen besteld zijn.

Het vaccin van Pfizer kan wel in de koelkast bewaard worden gedurende vijf tot tien dagen en twee uur uit de koelkast. We kunnen dus de mensen zonder probleem bij de huisartsen laten vaccineren, zodat ze op een comfortabele manier geholpen worden.

01.31 **Laurence Zanchetta** (PS): Ik zal mijn vraag over de sluiting van de apotheken tijdens de crisis opnieuw indienen.

01.32 **Laurence Hennuy** (Ecolo-Groen): De wetenschappelijke analyse van de tests, niet alleen de antigentests, zorgt sinds het begin van de crisis voor problemen. De aanwezigheid van lobby's versterkt de nood aan wetenschappelijke zorgvuldigheid. Aangezien de WHO en vele Europese landen een gevoeligheid van 80 % aanbevelen, is het verrassend dat het FAGG 90 % aanbeveelt. Met een gesloten lijst heeft het FAGG zijn prerogatieven overschreden.

01.33 **Steven Creyelman** (VB): Ik bedank de minister voor de verduidelijking met betrekking tot de vaccinatiebereidheid. Vertrouwen bij de bevolking krijg je echter niet van de ene dag op de andere. Campagnes over de vaccinatie moeten daarom nu al starten.

01.34 **Dominiek Sneppe** (VB): Aangezien de minister niet heeft geantwoord op mijn vraag, concludeer ik dat er voor de socialisten twee soorten burgers zijn en dat prinsen en gouverneurs meer mogen dan de gewone burgers.

01.35 **Caroline Taquin** (MR): Mijnheer de voorzitter, ik hoop dat men mij niet opnieuw de mond snoert. U zou uw definitie van het begrip debat moeten herbekijken. Die sluit nauwer aan bij communistische praktijken dan bij een democratisch debat. De minister heeft gedurende meer dan een uur een uiteenzetting gegeven. Het is normaal dat de parlementsleden de nodige tijd krijgen om te reageren.

Le **président**: Madame Taquin, je dois aussi tenir compte du timing.

01.36 **Caroline Taquin** (MR): Des études ont démontré que le virus SARS-CoV-2 pouvait rester présent plusieurs heures sur certaines surfaces. Il y a plusieurs mois, une entreprise wallonne a mis au point un revêtement auto-désinfectant qui peut s'appliquer sur de très nombreuses matières, empêchant le virus d'y adhérer. Les caractéristiques innovantes de ce biocide semblent poser des difficultés à l'administration fédérale en vue d'une homologation, alors qu'il a été testé par un laboratoire universitaire.

Une cellule scientifique de crise a-t-elle été mise en place afin d'assurer une accélération des traitements de ce type de dossiers? Avez-vous des informations à ce sujet, encore médiatisé hier par la RTBF?

Enfin, je ne vous ai pas entendu sur les tests antigéniques en pharmacie.

01.37 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Il avait été annoncé qu'à partir de la mi-novembre les personnes asymptomatiques pourraient à nouveau se faire tester. J'attends davantage de clarté à ce sujet dans les prochains jours car il y a urgence.

01.38 **Catherine Fonck** (cdH): Monsieur le ministre, je comprends que cela vous déplaise qu'on soulève les problèmes, mais poser un diagnostic lucide est aussi scientifique. La stratégie "tester-tracer-isoler" qui devait rapidement être renforcée et clarifiée reste toujours aussi inefficace.

Vous expliquez maintenant qu'un arrêté royal va corriger la loi sur les actes infirmiers. Cela ne tient pas la route juridiquement. Supprimez cette loi et faites autre chose en concertation avec les soignants, cela sera plus efficace et respectueux! Il faut aussi consulter les infirmiers et les aides soignants sur les structures intermédiaires. Il est indécent de prévoir quatre infirmiers et deux aides-soignants pour prendre en charge 30 patients 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Vous devez absolument revoir ce cadre à la hausse.

L'incident est clos.

Le **président**: À titre exceptionnel, le texte des questions préalablement déposées sera publié dans le Compte Rendu Intégral.

De **voorzitter**: Mevrouw Taquin, ik moet ook de klok in het oog houden.

01.36 **Caroline Taquin** (MR): Uit sommige studies blijkt dat het SARS-CoV-2-virus op bepaalde oppervlakken enkele uren kan overleven. Enkele maanden geleden heeft een Waals bedrijf een zelfdesinfecterende coating ontwikkeld die kan worden aangebracht op een breed scala aan materialen, zodat het virus zich niet kan hechten. De homologatie van deze biocide lijkt als gevolg van de innovatieve kenmerken ervan bij de federale overheid op moeilijkheden te stuiten, ook al werd die door een universitair laboratorium getest.

Werd er een wetenschappelijke crisiscel opgericht om de behandeling van dergelijke dossiers te versnellen? Hebt u informatie over die kwestie, waarover gisteren nog door de RTBF bericht werd?

Ten slotte heb ik u niets horen zeggen over de antigentests in de apotheek.

01.37 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Er was aangekondigd dat we tegen half november opnieuw asymptomatische mensen zouden kunnen testen. Ik verwacht de komende dagen meer duidelijkheid hierover, want de kwestie is dringend.

01.38 **Catherine Fonck** (cdH): Mijnheer de minister, ik begrijp dat u het niet prettig vindt dat wij problemen aankaarten, maar een heldere diagnose stellen is ook wetenschappelijk. De strategie om te 'testen-traceren-isoleren', die snel moest worden versterkt en verduidelijkt, is nog steeds even ondoeltreffend.

U zegt nu dat een koninklijk besluit de wet op de verpleegkundige handelingen zal verbeteren. Dat houdt juridisch geen steek. Schrap deze wet en doe iets anders, in overleg met de zorgverleners: dat zal veel efficiënter zijn en van meer respect getuigen! Verpleegkundigen en zorgkundigen moeten ook worden geraadpleegd over de schakelzorgcentra. Het is ongehoord dat vier verpleegkundigen en twee zorgkundigen 24/7 moeten instaan voor de zorg voor 30 patiënten. U moet dit aantal absoluut optrekken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De teksten van de vooraf ingediende vragen zullen bij uitzondering gepubliceerd worden in het Integraal Verslag.

La réunion publique de commission est levée à 13 h 17.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.17 uur.